

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ



«Θα σταθούμε σταθερά και αταλάντευτα στο πλευρό της Μαρωνιτικής Κοινότητας»

ΣΕΛΙΔΑ 4

ΙΩΣΗΦ ΧΑΤΖΗΡΟΥΣΟΣ



Μια ιστορική συνέντευξη του αξέχαστου δασκάλου σε πρώτη δημοσίευση

ΣΕΛΙΔΑ 22



Ο ΤΥΠΟΣ των Μαρωνιτών

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 67 - ΕΤΟΣ 6ο



→ 455 ΜΕΛΗ

Στον εκπληκτικό αριθμό των 455 έφθασαν οι εγγραφές μελών στο Σωματείο του Κορμακίτη.

ΣΕΛΙΔΑ 4



→ ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖ

Ο Αύγουστος στον Κορμακίτη μέσα από τον φακό του Ηλία Ζωνιά.

ΣΕΛΙΔΕΣ 7, 8, 9



→ ΛΙΒΑΝΟΣ

Ο εφιάλης του πολέμου ξαναζωντανεύει σε μια χώρα όπου η ειρήνη είναι η πιο μεγάλη πολυτέλεια....

ΣΕΛΙΔΑ 18



→ ΤΙΜΟΘΕΑ Β. ΔΙΟΛΑ

Πάτησε βάρθο σε Πανερωπαϊκούς αγώνες τιμώντας την πατρίδα της και την κοινότητά της.

ΣΕΛΙΔΑ 23

ΕΚΑΤΟΝΤΑΔΕΣ ΟΙ ΠΙΣΤΟΙ ΠΟΥ ΒΡΕΘΗΚΑΝ ΣΤΗ ΓΗ ΤΟΥ ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ

ΣΤΟΝ ΑΣΩΜΑΤΟ με πίστη και ελπίδα

■ Η μαζική συμμετοχή του κόσμου στέλλει το μήνυμα πως η φλόγα της επιστροφής παραμένει άσβεστη



■ Βαθύτατα συγκινημένος ο Χωρεπίσκοπος Μαρωνιτών κ.κ. Ιωάννης Ορφανού δήλωσε και φέτος παρών

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΚΑΙ ΦΩΤΟΡΕΠΟΡΤΑΖ ΣΤΙΣ ΣΕΛΙΔΕΣ 3 ΚΑΙ 6

Maronite

SUN

August 2007

THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «Ο ΤΥΠΟΣ ΤΟΝ ΜΑΡΟΝΙΤΟΝ»

See pages 12 - 15



Μεγάλη επιτυχία σημείωσε το τουρνουά LITHRATIS BEACH SOCCER που διοργάνωσε η ιστοσελίδα Kormakitis.net τον Δεκαπενταύγουστο στον Κορμακίτη. Τόσοι πολλοί νέοι σε αυτή την καταπληκτική αλλά απόμακρη παραλία του Λιθράτη στον Κορμακίτη ήταν κάτι το πραγματικά εντυπωσιακό. Ρεπορτάζ για όλες τις εκδηλώσεις στις εσωτερικές σελίδες.



ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Άμεση ανάγκη.....	112/199
Πρώτες Βοήθειες.....	199/112
A.Τ.Η.Κ. Βλάβες.....	800 00 197
A.Η.Κ. Βλάβες.....	1800
Πληροφορίες Καταλόγου.....	11892
Κέντρο Άμεσης Βοήθειας Βίας.....	1440
Αστυνομία /Πυροσβεστική.....	112/199
Αναφορά Δασικών Πυρκαγιών.....	1407
Κέντρο Πληροφόρησης Φαρμάκων και Δηλητηριάσεων.....	1401
Aids Συμβουλευτικό Κέντρο.....	22305155
Κίνηση Συμπάρστασης.....	99609070
AIDS (7.00 10.00 μ.μ.).....	99664883
Ναρκωτικά: Υπηρεσία	
Άμεσης Ανταπόκρισης.....	1410/ 22304862
Κέντρο Συντονισμού	
Έρευνας / Διάσωσης (ΚΣΕΔ).....	1441
Ωρα.....	1895
Εξυπηρέτηση Πελατών ΑΤΗΚ.....	132
Πληροφορίες Εξωτερικού.....	194
Συνδιαλέξεις Εξωτερικού.....	198
Αξίωματικός Υπηρεσίας Αστυνομίας.....	1499
Αρχηγείο Αστυνομίας.....	1460
Υπηρεσία Δίωξης Ναρκωτικών.....	1498
Αστυνομία Βρετανικών Βάσεων.....	1443

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Γενικό Νοσοκομείο.....	22801400
Μακάρειο Νοσοκομείο.....	22405000
Πρώτες Βοήθειες.....	22801475
Αστικές Συγκοινωνίες.....	22665814
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	22845000
Πυροσβεστική Υπηρεσία.....	22802150
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	22698000
Αστυνομική Διεύθυνση.....	22802020
Τουριστικές πληροφορίες.....	22691100
Κυπριακές Αερογραμμές.....	8000008
Ταχυδρομείο.....	22805719

ΛΕΜΕΣΟΣ

Αστικές Συγκοινωνίες.....	25354050
Νέο Νοσοκομείο.....	25801100
Παλιό Νοσοκομείο.....	25305333
Πρώτες Βοήθειες.....	25305770
Πυροσβεστική.....	25805400
Αστυνομία.....	25805050
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	25373534
(πληροφορίες).....	25849000
Λιμάνι.....	25819200
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	25830000
Τουριστικές Πληροφορίες.....	25362756

ΛΑΡΝΑΚΑ

Νέο Νοσοκομείο.....	24800500
Παλιό Νοσοκομείο.....	24304312
Πρώτες Βοήθειες.....	24304322
Αεροδρόμιο Λάρνακας.....	778833
Κυπριακές Αερογραμμές (αφίξεις αναχωρήσεις).....	24643300
Κρατήσεις θέσεων.....	24692700
Ολυμπιακή (αφίξεις/αναχωρήσεις).....	24643323
Ταχυδρομείο.....	24802450
Αστυνομική Διεύθυνση.....	24804040
Τουριστικές Πληροφορίες.....	24654322
Πυροσβεστική.....	24804280
Πυροσβεστική αερ.....	24804350
Λιμάνι.....	24815225
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας.....	24822400

ΠΑΦΟΣ

Αεροδρόμιο Πάφου.....	778833
Αστικές Συγκοινωνίες.....	26934252
Νοσοκομείο.....	26803100
Πρώτες Βοήθειες.....	26803145
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	26841100
Υδρευση.....	26932374
Αστυνομία.....	26806060
Αστυνομική Διεύθυνση.....	26306148
Πυροσβεστική.....	26806272
Τουριστικές Πληροφορίες.....	26932841
Ταχυδρομείο.....	26306221
Λιμενική Αστυνομία.....	26946840

ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ

Νοσοκομείο.....	23821211
Αρχή Ηλεκτρισμού.....	23821277
(εκτός ωρών γραφείου).....	24633218
Υδρευση.....	23821323
(Νυχτερινή Υπηρεσία).....	99658230
Αστυνομική Διεύθυνση.....	23803030
Πυροσβεστική Αμμοχώστου.....	23803232
Τουριστικές Πληροφορίες.....	23721100
Ταχυδρομείο.....	23821444
.....	23833480

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΥΓ. ΚΕΝΤΡΑ

Αγρός.....	25521317
Αθηνών.....	24522328
Ακάκι.....	22821080
Ευρύχου.....	22932459
Κάμπος.....	22942686
Κυπερούντα.....	25532021
Λεύκαρα.....	24342429
Πεδουλάς.....	22952459
Πλάτρες.....	25422224
Πόλη Χρυσούχους.....	26321431
Πωμός.....	26342338
Πύργος.....	26522353

Χρονογράφος

στιγμές από την ιστορία



Τώρα που η ώρα της δημιουργίας ενός ενωμένου και ισχυρού σωματείου πλησιάζει για τον Κορμακίτη, είναι καλό να θυμηθούμε, έστω και για λίγο, τους ανθρώπους που κατά καιρούς υπηρέτησαν αυτό το δύσβατο αλλά δοξασιόδο πεδίο της σωματειακής δραστηριότητας του Κορμακίτη. Αντώνης Κουμπέττου, Γιώργος Φοραδάρης, Ιωσήφ Μούσας, Γεώργιος Χατζηκωσταντή, Ηλίας Κατσιολούδης, Αντώνης Κλίππη, Νίνος Χατζηρούσος, Νίνος Φραντζιάς και Ιωάννης Πογιατζής εμφανίζονται σε

αυτή την ιστορική φωτογραφία η οποία πάρθηκε στα πλαίσια τιμητικής εκδήλωσης που οργανώθηκε προς τιμή τους από το σωματείο πριν μερικά χρόνια. Σε αυτούς αλλά και σε πολλούς άλλους οφείλει ο Κορμακίτης την ένδοξη ποδοσφαιρική του ιστορία. Όλοι τώρα ελπίζουν και προσδοκούν πως η ενοποίηση των σωματείων του Κορμακίτη θα φέρει και πάλιν τις χαρές και τις αγωνίες εκείνων των ημερών. Το ευχόμαστε και αναμένουμε να το δούμε και να το ζήσουμε....

άποψη

Μόνον θαυμασμό μπορεί να εκφράσει κάποιος για το σθένος και το αγωνιστικό φρόνημα των Ασωματιτών. Η αγάπη τους για τον Ασώματο δεν περιορίζεται πλέον στα λόγια και στις ευχές. Διαδηλώνεται και διατρανώνεται σχεδόν καθημερι-

τάσταση στην ευλογημένη γη του Αρχαγγέλου. Η παρουσία τόσων πολλών νέων ανθρώπων αλλά και παιδιών δείχνει πως η φλόγα δεν έχει σβήσει ούτε για μια στιγμή και πως ο αγώνας της επιστροφής δεν έχει ημερομηνία λήξης όπως πολλοί κακώς μπορεί να λογαριάζουν. Η γνω-

συνεργασία της εκλεγμένης Χωρητικής Αρχής με την εκκλησιαστική επιτροπή και το διοικητικό συμβούλιο του ιστορικού σωματείου της ΕΝΑ αποτελεί τον θεμέλιο λίθο αυτής της καλής πορείας. Ο Χωρεπίσκοπος των Μαρωνιτών γνήσιο τέκνο του Ασωμάτου διαδραματίζει και πρέπει να συνεχίζει να διαδραματίζει τον ρόλο του θεματοφύλακα αυτής της συναινετικής προσπάθειας. Δεν πρέπει να επιτρέψουν σε κανέναν να διασαλεύσει το κλίμα της ενότητας γιατί μόνον ενωμένοι θα μπορέσουν οι Ασωματίτες να ζήσουν και να ευτυχίσουν την επιστροφή. Και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να θεωρούν τον στόχο της επιστροφής ως ακατόρθωτο. Βήμα, βήμα θα πιάσουν αυτό που σήμερα για πολλούς φαντάζει όνειρο απατηλό. Ας μην ξεχνού πως όποιος έχει πίστη μπορεί να μετακινήσει και βουνά. Και επιδεικνύοντας τέτοια πίστη και τέτοια προσήλωσή στον αγώνα να είναι βέβαιοι οι Ασωματίτες ότι, αργά η γρήγορα, θα νικήσουν.

ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ ΣΤΟΝ ΑΣΩΜΑΤΟ

Η δύναμη της πίστης τελικά θα νικήσει

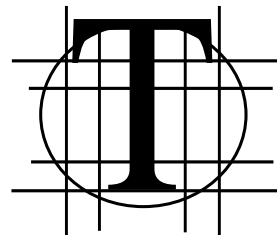
νά με έργα και με πράξεις. Η μαζική συμμετοχή τους στις εορταστικές εκδηλώσεις στον Ασώματο έστειλε ξεκάθαρα το μήνυμα προς κάθε κατεύθυνση πως οι Ασωματίτες δεν πρόκειται να παραδώσουν τα όπλα. Θα αγωνιστούν με κάθε νόμιμο και θεμιτό μέσο μέχρι να επιτύχουν τη εκπλήρωση του μεγάλου τους οράματος που δεν είναι άλλο από την επιστροφή και την μόνιμη επανεγκα-

ρμία και ψυχική σύνδεση αυτών των νεαρών παιδιών από τον Ασώματο με τις ιστορικές τους ρίζες ενισχύει το σθένος και ενδυναμώνει την πίστη και την αποφασιστικότητα τους ως προς τα δίκαια του αγώνα που διεξάγουν. Σε αυτό τον αγώνα ο κόσμος του Ασωμάτου επιδεικνύει μια αξιοζήλευτη ομοψυχία. Φαινόμενο απόλυτα απαραίτητο για να ελπίζει κανείς σε ποθητά αποτελέσματα. Η άσφογη

Ο ΤΥΠΟΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

- Πλουτάρχου 8, Διαμ. 101,2406 Έγκωμη, Λευκωσία
- Φαξ: 22681018
- Email: typos21news@cytanet.com.cy
- Ιστοσελίδα: www.typosmaroniton.com
- Εκδίδεται και διευθύνεται από Συντακτική Επιτροπή
- Εκτύπωση: Τυπογραφεία PRINTCO, Λευκωσία



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλούνται όλοι οι συνδρομητές της εφημερίδας, όπως ενημερώνουν άμεσα και με ακρίβεια (οδó, αριθμό και ταχυδρομικό κώδικα), τον «Τ» για οποιαδήποτε αλλαγή ή και προσθήκη νέων διευθύνσεων.



ΜΕ ΛΑΜΠΡΟΤΗΤΑ ΓΙΟΡΤΑΣΤΗΚΕ Ο ΠΡΟΣΤΑΤΗΣ ΤΟΥ ΑΣΩΜΑΤΟΥ ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ ΜΙΧΑΗΛ

Διήμερο ζωής...

Για άλλη μια χρονιά οι Ασωματίτες μετέβησαν μαζικά στον Ασώματο για να γιορτάσουν τον προστάτη άγιο της κοινότητας τους Αρχάγγελο Μιχαήλ. Περισσότερα από τριακόσια άτομα κατέκλυσαν την εκκλησία του Αρχαγγέλου τόσο ανήμερα της εορτής του στις 6 Σεπτεμβρίου όσο και κατά τον εσπερινό ο οποίος τελέστηκε το προηγούμενο βράδυ στον Ασώματο. Με ανάμικτα συναισθήματα χαράς, συγκίνησης και νοσταλγίας οι πολυπληθείς πιστοί έζησαν εκ νέου μοναδικές στιγμές. Για τους παλαιότερους ήταν μια ευκαιρία να ξαναθυμηθούν τις καλές ημέρες του μακρινού παρελθόντος και για τους νεότερους, οι οποίοι να σημειωθεί έδωσαν έντονο παρών κατά το διήμερο στον Ασώματο, ήταν αδιαμφισβήτητα μια ξεχωριστή και αξέχαστη εμπειρία.



• Θεία Λειτουργία

Την πανηγυρική θεία λειτουργία τέλεσε ο Χωρεπίσκοπος Μαρωνιτών κ. Ιωάννης Ορφάνου βοηθούμενος από τον εφημέριο π. Παύλο Κουμή. Από ενωρίς την Πέμπτη δεκάδες Ασωματίτες αλλά και άλλοι Μαρωνίτες από ολόκληρη την επικράτεια της νήσου άρχισαν να καταφθάνουν στον Ασώματο. Περνώντας από τις ομολογουμένως διακριτικές διαδικασίες στην πύλη του στρατοπέδου (να σημειωθεί ότι η εκκλησία και η κατοικημένη περιοχή βρίσκονται εντός του στρατοπέδου) οι πιστοί έφθαναν σε ειδικά διαμορφωμένο χώρο απέναντι από το οίκημα της εκκλησίας όπου με τάξη στάθμευαν τα αυτοκίνητα τους. Στη συνέχεια πεζοί ανέβαιναν στο προαύλιο του οικήματος για ένα καφέ και μετά στην εκκλησία του Αρχαγγέλου. Λίγο πριν τις δέκα το πρωί η εκκλησία ήταν κατάμεστη και ο Χωρεπίσκοπος άρχισε την τέλεση της Θείας Λειτουργίας. Στο καθιερωμένο του κύρηγμα ο Χωρεπίσκοπος συνεχάρη τους Ασωματίτες που για άλλη μια φορά, μαζικά, βρέθηκαν στα άγια χώματα του Ασωμάτου για να γιορτάσουν μέσα σε αυτές τις δύσκολες συνθήκες τον προστάτη του χωριού Αρχάγγελο Μιχαήλ. Τους κάλεσε να συνεχίσουν να επισκέπτονται το χωριό τους και έστειλε το μήνυμα ότι ο Ασωμάτος όπως και τα άλλα Μαρωνίτικα χωριά θα ζήσουν και θα δεχθούν και πάλιν στις αγκάλες τους όλους τους κατοίκους τους. Μετά την Θεία Λειτουργία τελέστηκε πανηγυρική λιτανεία και στη συνέχεια ο κοινοτάρχης, η εκκλησιαστική επιτροπή και το σωματείο ΕΝΑ Ασωμάτου παρέθεσαν δεξίωση προς τιμή όλων των παρευρισκομένων.

• Εσπερινός

Μεγαλύτερη ήταν η συγκίνηση του κόσμου την Τετάρτη το βράδυ όταν στις 7 μ.μ. ο π. Παύλος Κουμή εφημέριος του Ασωμάτου τέλεσε τον παραδοσιακό εσπερινό του Αρχαγγέλου Μιχαήλ. Λίγο πριν πέσει το βραδάκι οι πιστοί κατέκλυσαν τον ιερό ναό του Αρχαγγέλου και μέσα από τις προσευχές και τις ομαδικές ψαλμωδίες δημιούργησαν μια ατμό-

σταλγία για την ιστορία αλλά και με ελπίδα για το αύριο. «Μακάρι να διαμορφωθούν οι συνθήκες και μέσα σε ένα χρόνο θα δείτε ένα άλλο Ασώματο» ανέφερε στον «Τ» ένας ηλικιωμένος Ασωματίτης για να συνεχίσει «όλα αυτά τα ερειπωμένα σπίτια θα διορθωθούν και ο κόσμος θα έρθει να μείνει στον Ασώματο». Για να καταλήξει με αισιοδοξία λέγοντας πως η πίστη και η

ματο. Είχαν γίνει εκ των προτέρων όλες οι αναγκαίες διευθετήσεις με αποτέλεσμα όσοι μετέβησαν στον Ασώματο να μην υποστούν σχεδόν καμία ταλαιπωρία. Για όλα αυτά ασφαλώς είχε φροντίσει ο κοινοτάρχης του Ασωμάτου κ. Αντώνης Καράχαννας ο οποίος δεν άφησε τίποτα στην τύχη. Μετά τους εορτασμούς σαφώς ικανοποιημένος δήλωσε στον «Τ» ότι η προσπάθεια για αναζωογόνηση του χωριού θα συνεχίσει ασταμάτητα και έστειλε το δυνατό μήνυμα ότι οι καλύτερες ημέρες δεν θα αργήσουν να έρθουν και για τους Ασωματίτες.

• Συναπάντημα με οφτό στο σωματείο

Το βράδυ της Πέμπτης ανήμερα της εορτής του Αρχαγγέλου έγινε ψυχαγωγική εκδήλωση στο οίκημα του σωματείου της ΕΝΑ στον Άγιο Ανδρέα στη Λευκωσία. Μεγάλος αριθμός μελών και φίλων του σωματείου και πολλοί αξιωματούχοι της κοινότητας έδωσαν το παρών τους στη συνεννόηση όπου προσφέρθηκε μεταξύ άλλων παραδοσιακό οφτό.

• Εκδηλώσεις και στο τέλος του μήνα

Με την διοργάνωση διάλεξης για την ιστορία και τον πολιτισμό του Ασωμάτου καθώς και με την παρουσίαση μεγάλης έκθεσης φωτογραφίας με θέμα την ζωή στον Ασώματο το σωματείο της ΕΝΑ θα συνεχίσει την δραστηριότητά του. Στην διάλεξη θα μιλήσουν οι Χωρεπίσκοπος Μαρωνιτών κ. Ιωάννης Ορφάνου και ο κ. Ιωσήφ Χατζητζιοβάννης μελετητής της μαρωνιτικής ιστορίας.



σφαιρα πραγματικής θρησκευτικής μεταγωγίας. Είναι δύσκολο να περιγράψει κανείς με λόγια τα συναισθήματα των πιστών. Αμέσως μετά το πέρας του εσπερινού έμεινε όλος ο κόσμος στο προαύλιο της εκκλησίας και σιγοψιθύριζε. Δεν ήταν δύσκολο να διαπιστώσει κάποιος πως όλοι μιλούσαν με νο-

επιμονή του κόσμου θα φέρει και τα ποθητά αποτελέσματα.

• Προετοιμασμένο το έδαφος

Εκείνο ωστόσο που μπορούσε εύκολα κανείς να διαπιστώσει ήταν το πόσο καλά προετοιμασμένο ήταν το έδαφος για αυτούς τους εορτασμούς στον Ασώ-



Ο ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ ΣΤΟ 6ο ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ ΑΒΡΑΑΜ ΑΝΤΩΝΙΟΥ



Θα είμαστε σταθερά στο πλνευρό των Μαρωνιτών

Το παρών του στον καθεδρικό ναό της Παναγίας των Χαρίτων Μαρωνιτών στη Πύλη Πάφου έδωσε ο Πρόεδρος της Βουλής και υποψήφιος Πρόεδρος της Δημοκρατίας κ. Δημήτρης Χριστόφιας. Ο κ. Χριστόφιας τίμησε με την παρουσία του το έκτο ετήσιο μνημόσυνο του πρώην Γενικού Γραμματέα της ΠΕΟ και βουλευτή του ΑΚΕΛ Αβραάμ Αντωνίου το οποίο διοργάνωσε η ΠΕΟ. Του μνημοσύνου προέστη ο Χωρεπίσκοπος Μαρωνιτών Ιωάννης Ορφανού ο οποίος στο καθιερωμένο κύρηγμα του εξήρε το έργο και την προσφορά του Αβραάμ Αντωνίου τόσο προς την κοι-

νότητα των Μαρωνιτών όσο και προς τον τόπο γενικότερα. Ο Χωρεπίσκοπος έκανε αναφορά και στις φονικές πυρκαγιές που σαρώνουν την Ελλάδα και εξέφρασε την συμπάθεια και την στήριξη των Μαρωνιτών προς τον Ελληνικό λαό αυτές τις κρίσιμες ώρες. Ο Πρόεδρος της Βουλής στον επιμνημόσυνο λόγο του έκανε εκτενή αναφορά στην ιστορική διαδρομή του αείμνηστου Αβραάμ Αντωνίου τονίζοντας ότι ξεκίνησε από την Καρπασία, ορφάνεψε από πατέρα όντας ακόμη παιδί, αλλά η θέληση του για μάθηση και δουλειά τον οδήγησαν στα πιο ψηλά σκαλοπάτια της ζωής. Ο κ. Χριστόφιας μίλησε για την συμ-

βολή του Αβράμ όπως χαρακτηρίστικά συνήθιζε να τον λέει, στην ανάπτυξη των σχέσεων της λαϊκής αριστεράς και των Μαρωνιτών και δήλωσε πως αυτή η σχέση θα συνεχίσει και θα ενισχύεται συνεχώς. «Το ΑΚΕΛ ανέφερε δεν πρόκειται να σταματήσει ποτέ να στηρίζει και να προωθεί τα δίκαια αιτήματα των Μαρωνιτών συμπατριωτών μας τιμώντας με αυτό τον τρόπο την μνήμη του αξεχάστου στελέχους του Αβραάμ Αντωνίου».

• Συνάντηση με τον κόσμο στο σωματείο

Αμέσως μετά τη λήξη του μνημοσύ-

νου έγινε κατάθεση στεφάνων από παράγοντες και οργανωμένους φορείς. Στη συνέχεια ο Πρόεδρος της Βουλής και υποψήφιος Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας συνάντησε τον κόσμο στην αίθουσα εκδηλώσεων του σωματείου «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ». Εκεί τον κ. Χριστόφια καλωσόρησε ο Πρόεδρος του σωματείου κ. Γιαννάκης Μούσας ο οποίος χαρακτήρισε τον κ. Χριστόφια ως ένα πραγματικό φίλο του σωματείου και των Μαρωνιτών. Ευχήθηκε δε στον κ. Χριστόφια κάθε επιτυχία στην δύσκολη προσπάθεια του για ανάδειξη στη θέση του Προέδρου της Δημοκρατίας. Ο κ.

Χριστόφιας σε σύντομη αντιφώνηση ανέφερε πως είναι πάντα με μεγάλη χαρά που επισκέπτεται το ιστορικό αυτό σωματείο των Μαρωνιτών και διαβεβαίωσε πως αυτή η μακρά σχέση θα συνεχιστεί. Δήλωσε ακόμη σε σχέση με την υποψηφιότητα του, ότι μοναδικός του στόχος είναι να εξευρεθεί μια δίκαια λύση στο κυπριακό πρόβλημα και να βοηθηθεί ο κόσμος του κόπου και του μόχθου. Αποκάλυψε μάλιστα ότι εντός Οκτωβρίου προγραμματίζει επίσκεψη στα κατεχόμενα Μαρωνίτικα χωριά για να δει από κοντά και να μιλήσει με τους εγκλωβισμένους για τα προβλήματα τους.

ΕΚΛΕΙΣΕ ΤΟ ΜΗΤΡΩΟ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ «Ο ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ»

Στον αριθμό ρεκόρ των 455 τα εγγεγραμμένα μέλη

Μετά από μια μαραθώνια διαδικασία ολοκληρώθηκε τελικά στις 12 τα μεσάνυχτα του περασμένου Σαββάτου η εγγραφή μελών στο μητρώο του σωματείου «Ο ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ». Ο συνολικός αριθμός των μελών που έχουν εγγραφεί ανέρχεται στα 455 (τετρακόσια πενήντα πέντε) και αποτελεί ρεκόρ όλων των εποχών για τον Κορμακίτη. Με βάση την σχετική συμφωνία επανένωσης τα 455 μέλη θα έχουν το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθε κατά τις επικείμενες εκλογές της 9ης Δεκεμβρίου 2007 που θα διεξαχθούν για την ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου.

Η ροή στις εγγραφές μελών εντάθηκε ως ήταν άλλωστε αναμενόμενο κατά τις τελευταίες δύο ημέρες. Τα Διοικητικά Συμβούλια των δύο σωματείων και ειδικότερα αυτό του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ», το οποίο είχε την καταστατική ευθύνη της εγγραφής, έλαβε όλα τα αναγκαία μέτρα έτσι που να αποφευχθούν τα οποιαδήποτε προβλήματα και παρεξηγήσεις. Από ενωρίς το πρωί της Παρασκευής έως και τα μεσάνυχτα του Σαββάτου μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου υποστηριζόμενα και από μέλη της διοίκησης της ΑΕΚ ευρίσκονταν σε μό-

νη βάση στα γραφεία του σωματείου για να διεκπεραιώσουν τις δεκάδες αιτήσεις που έφθναν αστάματτα.

Στις 12 τα μεσάνυχτα του Σαββάτου έκλεισε η διαδικασία και αρχαιοθετήθηκαν όλες οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν και οι οποίες εγκρίθηκαν στην ολότητα τους. Τα μέλη των Διοικητικών Συμβουλίων Αντώνης Χαλλούμη και Ιωσήφ Κατσιολουδής από το σωματείο του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» και οι Αντώνης Σάρρου και Κουμέττος Κουμέττου από το σωματείο της ΑΕΚ αφού έλεγξαν ενδελεχώς το μητρώο μονόγραψαν κάθε του σελίδα. Στη συνέχεια ο Πρόεδρος του σωματείου «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ» ενώπιον των αντιπροσώπων των δύο σωματείων, ως ο καταστατικά αρμόδιος, σφράγισε και υπογράφη ολογράφως το μητρώο στο οποίο βρίσκονται πλέον εγγεγραμμένα και οικονομικώς διευθετημένα συνολικά 455 μέλη τα οποία έχουν δικαίωμα ψήφου στις εκλογές της 9ης Δεκεμβρίου.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι εγγραφές μελών στο σωματείο θα συνεχιστούν κανονικά με την διαφορά ότι όσα μέλη εγγράφονται από τούδε και στο εξής θα έχουν το δικαίωμα της συμμετοχής στην Γενική Συνέλευση αλλά όχι της ψήφου. Μιλώντας στον «Τ» μετά την ολοκλή-



Οι πετυχημένες εκδηλώσεις που διοργάνωσαν από κοινού τα δύο Σωματεία κατά τους τελευταίους έξι μήνες αποτέλεσαν τη μεγάλη πρόκληση που έσπρωξε τον κόσμο να εγγραφεί μαζικά στο νέο μητρώο μελών του ενωμένου σωματείου του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ». Όλοι αναμένουν πλέον τις εκλογές της 9ης Δεκεμβρίου 2007, ημέρα κατά την οποία το νέο Διοικητικό Συμβούλιο θα ξεκινήσει τη νέα πορεία που όλοι προσδοκούν να είναι λαμπρή και γεμάτη επιτυχίες.

ρωση της διαδικασίας ο Πρόεδρος του σωματείου «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ» κ. Γιαννάκης Μούσας εξέφρασε την ικανοποίησή του για το γεγονός της ομαλής αποπεράτωσης της όλης διαδικασίας την οποία χαρακτήρισε ως σκληρή και επίπονη και ευχαρίστησε με θερμή τα μέλη των δύο Διοικητικών Συμβουλίων για την ακούραστη προσπάθειά τους. «Είναι πραγματικά άξιοι συγχαρητηρίων γιατί με την συμπεριφορά τους έδωσαν μαθήματα αφοσίωσης και προσήλωσης στα ιδεώδη του σωματείου και της δημοκρατίας», κατέληξε ο κ. Μούσας αναφερόμενος στα μέλη των δύο Δ.Σ. Ο κ. Μούσας δήλωσε, ερωτηθείς για τα επόμενα στάδια, ότι θα υπάρξει περίοδος ξεκούρασης δύο, τριών ημερών και αμέσως μετά θα συνέλθουν τα δύο συμβούλια για τα περεταίρω.

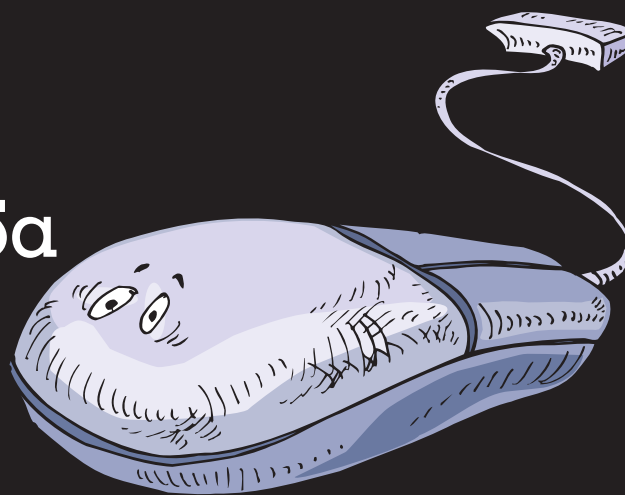
Φίλες και φίλοι,
όπου κι εάν είστε είμαι μαζί σας,
σε όλα τα μήκη και πλάτη του πλανήτη!

typosmaroniton / pdf edition



Έτσι όπως με βλέπετε και στο χαρτί!

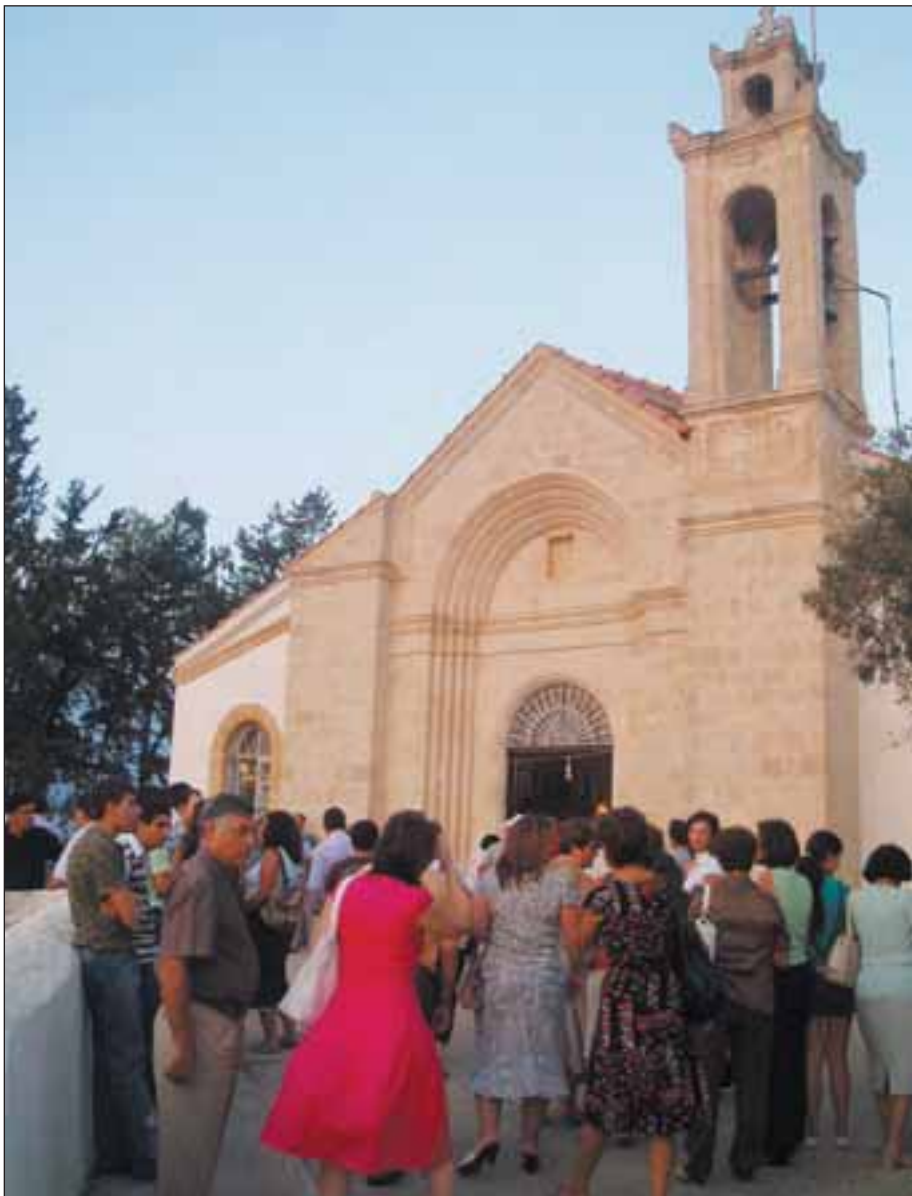
Που θα με βρείτε;
Στην ανανεωμένη ιστοσελίδα
της δικής σας εφημερίδας
«ο Τύπος των Μαρωνιτών»



www.typosmaroniton.com

**κάντε μόνο
ένα κλικ...**

ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΣΠΕΡΙΝΟ ΤΟΥ ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΥ ΣΤΟΝ ΑΣΩΜΑΤΟ





Ο Αύγουστος του Κόρνου και... του Κούκου!

Μια γεύση από τον Κορμακίτη τον μήνα Αύγουστο μπορείτε να πάρετε μέσα από αυτές τις μαγευτικές εικόνες. Θα μπορούσε να ήταν η Κέρκυρα ή και η Μύκονος, ή η Σκιάθος ή και η Σαντορίνη. Δεν είναι όμως παρά η παραλία του Κόρνου την επόμενη του δεκαπενταυγούστου στον Κορμακίτη. Αυτή η δροσερή εικόνα επαναλήφθηκε δεκάδες φορές τον Αυγουστο που μας

πέρασε. Σε αυτό ασφαλώς βοήθησε τόσο η βελτίωση της παραλίας γεγονός που αποδείχτηκε πολύ σημαντικό για τις φετινές διακοπές στον Κορμακίτη, καθώς επίσης και η λειτουργία του κινητού φαστφουτάδικου «Κούκος» οι υπηρεσίες του οποίου αποδείχθηκαν πέρα για πέρα πολύτιμες. Και για να αποδώσουμε «τα του Καίσαρος τω Καίσαρι» τα εύσημα πρέπει να αποδοθούν

στο Κοινοτικό Συμβούλιο και ειδικότερα στον έχοντα επί του θέματος την πρωτοβουλία κ. Γιαννάκη Λαζαρή αηλά και στον Γιώργο Διόλια ο οποίος με δική του πρωτοβουλία έκανε πράξη την εξαγγελία του για προσφορά παγωμένων ποτών και αναψυκτικών στα παράλια του Κορμακίτη. Κερδισμένοι απ' όλα αυτά ο Κορμακίτης και οι εκατοντάδες παραθεριστές...



200 ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΝΕΟΙ ΚΑΤΕΚΛΥΣΑΝ ΤΗΝ ΧΡΥΣΗ ΑΚΤΗ ΣΤΟΝ ΛΙΘΡΑΤΗ

Μοναδικές στιγμές έζησε η μαγευτική παραλία στην περιοχή Λεθράτης στον Κορμακίτη την ημέρα του Δεκαπενταυγούστου. Η γνωστή σε όλους χρυσή ακτή γέμισε στην κυριολεξία με νέους και νέες. Ήταν όλοι εκεί άλλοι για να συμμετάσχουν και άλλοι για να παρακολουθήσουν το τουρνουά Beach Soccer που διοργάνωνε η λαοφιλής ιστοσελίδα kormakitis.net. Όλοι ασφαλώς αξιοποίησαν την ευκαιρία για μια καλή ηλιοθεραπεία αφού η θάλασσα ήταν αρκετά τρηκυμιάδης, φαινόμενο όχι ασυνήθιστο για την συγκεκριμένη θαλάσσια περιοχή. Υπήρξαν όμως και οι τολμηροί που δεν δίστασαν να κάνουν το μπάνιο τους δηλώνοντας μάλιστα ότι το χάρηκαν με την καρδιά τους. Στο φωτορεπορταζ χαρακτηριστικές εικόνες από την πολύ πετυχημένη εκδήλωση που χάρισε σε όλους αξέχαστες στιγμές.



ΜΕ ΛΑΜΠΡΟΤΗΤΑ ΓΙΟΡΤΑΣΤΗΚΕ Η ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΥΛΗ



Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος δεκάδες Μαρωνίτες απ' όλη την Κύπρο βρέθηκαν στις 15 Αυγούστου στο Ξωκλήσι της Παναγίας στην Καμπυλή για να προσκυνήσουν στη χάρη Της και να προσευχηθούν για ένα καλύτερο αύριο. Την Θεία Λειτουργία τέλεσε ο αιδεσιμότατος πατήρ Γεώργιος Χούρη, βοηθούμενος από κορυφαίους Μαρωνίτες ψάλτες προερχόμενους από όλα τα χωριά.

ΟΙ ΠΑΛΑΙΜΑΧΟΙ ΘΥΜΗΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΤΙΜΗΣΑΝ

Την Κυριακή 12 Αυγούστου, ο Όμιλος Παλαιμάχων Ποδοσφαιριστών Κορμακίτη τίμησε με μνημόσυνο τη μνήμη των ποδοσφαιριστών που έφυγαν από τη ζωή. Τη Θεία Λειτουργία παρακολούθησαν δεκάδες φίλοι και εκτιμητές των αξέχαστων ποδοσφαιριστών. Μετά τη Θεία Λειτουργία ο Όμιλος παρέθεσε δεξίωση στο οίκημα του Σωματίου Κορμακίτης απ' όπου και οι φωτογραφίες.



Η ΚΑΘΟΛΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ ΚΥΠΡΟΥ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ



Πολύ δυναμικά επανήλθε στο κοινοτικό προσκήνιο η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου η οποία το τελευταίο διάστημα με μια σειρά εκδηλώσεων έστειλε το ξεκάθαρο μήνυμα ότι οι νέοι είναι παρόντες. Κατά τις ημέρες του Δεκαπενταυγούστου η νεολαία διοργάνωσε μαζικές εκδηλώσεις που προκάλεσαν αίσθηση τόσο στον Κορμακίτη όσο και στην Καρπασία. Με παιχνίδια, εκκλήσιασμούς αθλητά και ένα πρωτότυπο και πρωτόγνωρο πάρτι νέων στην θαλάσσια περιοχή του Κόρνου η νεολαία δήλωσε παρούσα και ποηλή υποσχόμενη. Στις φωτογραφίες χαρακτηριστικά στιγμιότυπα από διάφορες εκδηλώσεις.



Φησας στα γεγονότα

ΦΩΤΟ ΗΛΙΑΣ ΖΩΝΙΑΣ





Με 6
κουπόνια
από τον
ΠΟΛΙΤΗ
και
€10 - €17.09

ΕΝΑΡΞΗ
ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ:
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
14
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Η φθινοπωρινή μουσική προσφορά είναι εδώ!

Αυθεντικές εκτελέσεις από μεγάλες φωνές...

ΚΑΖΑΝΤΖΙΔΗΣ, ΜΑΡΙΝΕΛΑ, ΜΠΙΘΙΚΩΤΣΗΣ, ΜΑΙΡΗ ΛΙΝΤΑ, ΠΑΝΟΣ ΓΑΒΑΛΑΣ, ΡΙΑ ΚΟΥΡΤΗ, ΒΙΚΥ ΜΟΣΧΟΛΙΟΥ, ΠΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΠΑΡΙΟΣ, ΚΟΚΟΤΑΣ, ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΡΑΤΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ...

60 κλασικά τραγούδια του '60 σε 3 CD's

CD 1

1. Ο κ.ρ. Απώτης (Μάνος Χατζιδάκις - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
2. Έσο το χελιδόνι (Θεοδώρας/Έλντις - Γρ. Μιθώλιας)
3. Σφιγμένα (Χατζιδάκις/Γαϊτάνος - Μαίρη Άντι)
4. Καρφιά (Θεοδώρας/Χριστοδούλου - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
5. Κάθε βράδυ και μαγιάς (Καποδός/Πεθόγλης - Π. Τζιβάνος / Άνι Κοκρίτη)
6. Το κορόνιο (Θεοδώρας/Χριστοδούλου - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
7. Πέρα από τη θάλασσα (Μαρκάκης/Βασιλάκης - Βίκυ Μοσχολίου)
8. Το φεγγάρι σου τραγουδά (Θεοδώρας/Καμινάκης - Γ. Πολυπόπουλος)
9. Βρέχει στη φρινογεισιά (Θεοδώρας/Λεβάντης - Γρ. Μιθώλιας)
10. Πικροκόκκα (Μόστρας/Γάβος - Σπύριος Κώκοτας)
11. Αφίτης (Θεοδώρας - Γρ. Μιθώλιας)
12. Το πάλκο είναι βράδυ (Χατζιδάκις - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
13. Έσο χελιδόνι (Θεοδώρας - Γρ. Μιθώλιας)
14. Νύχτα: το φεγγάρι (Σπύριος/Γαϊτάνος - Μισογιάννης)
15. Στο χέρι σου μεγάλωσα (Σπύριος/Παπαδόπουλος - Μιθώλιας/Κούρτη)
16. Μέρα και νύχτα με μισή (Θεοδώρας/Ρίτσος - Μιθώλιας/Καλλιτζής)
17. Κοκκορέλια παλιό (Χατζιδάκις/Γάβος - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
18. Αν θυμάσαι τ' όνειρο μου (Θεοδώρας/Γαϊτάνος - Μαίρη Άντι)
19. Εδώ είναι καρδιά φημέρα (Χατζιδάκις/Παπαγιαννοπούλου - Γρ. Μιθώλιας)
20. Μόλι (Χατζιδάκις/Γάβος - Καλλιτζής/Μαρνέζο)

CD 2

1. Όσοι και να 'σαι (Καϊδάρης/Σπυριδίου - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
2. Σ' ένα σπίτι μου (Καϊδάρης/Γαϊτάνος - Τζένη Βάνου)
3. Μες στην παλιά οικιστήρα μου (Βασιλίας Τοποπάνης - Πάνο Πάνου)
4. Πάει Χριστό το μπαζουάκι (Βασιλίας Τοποπάνης - Στ. Καλλιτζής)
5. Όσο αβείτα εσύ (Απόστολος Καϊδάρης/Μανώλης Αγγελόπουλος)
6. Ο Μιθώλις (Ζαχαρίας/Βασιλάκης - Ζαχαρίας)
7. Αν σ' αγαπά εσύ μου (Μίρης Πελάκης/Δ. Χατζιδάκις - Τζένη Βάνου)
8. Φεγγάρι νύχτα (Μιθώλιας/Γαϊτάνος - Αγγελόπουλος/Μιθώλιας)
9. Μια παλιά ιστορία (Καλλιτζής/Βίβος - Καλλιτζής/Μισογιάννης)
10. Τηρό κι εσύ: στη οικιστήρα σου (Ζαχαρία/Βασιλάκης - Ασημάκης)
11. Αν βράδυ οικιστήρα (Καϊδάρης/Μαυροπούλου - Ασημάκης Ρεζάνης)
12. Όσο με μαθαίνεις (Βασιλίας Τοποπάνης - Ιωάννης/Μαίρη Άντι)
13. Φέρε μια καρδιά με κροστό (Καϊδάρης/Βασιλάκης - Πάνο Πάνου)
14. Το πάλκο παλιό (Χρυσός Κονοκάρης/Μαίρη Άντι/Μανώλης Άντι)
15. Δεν έσο πάντα και εσύ (Βασιλίας Πετριώλης - Πετριώλης - Ρα Νέρι)
16. Το τραγούδι (Μιθώλιας/Παπαδόπουλος - Μιθώλιας - Άντι Ζη)
17. Αν ως μπορούσα (Αποστόλης/Βίβος - Γαβό Αδία)
18. Δεν γίνω εσύ το χελιδόνι σου (Καϊδάρης - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
19. Σάμπου σάμπου πάλκο (Καϊδάρης/Βασιλάκης - Σπύριος Ζηροπούλος)
20. Ρέει στο γυαλί φεγγάρι (Καϊδάρης/Παπαγιαννοπούλου - Αγγελόπουλος/Φώτη Δημητρίου)

CD 3

1. Σαντιρές (Γεώργιος Μπασιάνης - Άντι Δημητρίου/Σπύριος Χατζηγιαννοπούλου)
2. Παιδιά Παιδιά (Καϊδάρης/Παπαγιαννοπούλου - Μιθώλιας/Αποστόλης)
3. Τηρή καλέ γυπιάρα (Άντι Πάνου - Σπύριος Δημητρίου)
4. Φύλλο σ' εσύ μου (Δερβενιώτης/Βίβος - Τόνι Βασιλάκης)
5. Η θάλασσα του Πειραιά (Γεώργιος Μπασιάνης - Γιάννης Πάριος)
6. Θα το κόψω κι εγώ μου (Βασιλάκης/Πεθόγλης - Παπαδόπουλος/Τόνι)
7. Στο πάλκο το μπαζουάκι (Σπύριος Βασιλάκης - Μιθώλιας Τοποπάνης)
8. Δεν πούλας τον καρδί μου (Βασιλάκης/Γαϊτάνος - Γαϊτάνος/Ρα Κοκρίτη)
9. Η φρινογεισιά (Βασιλίας Τοποπάνης - Αγγελόπουλος/Βασιλάκης)
10. Με το βράδυ (Ζαχαρίας/Χριστοδούλου - Καλλιτζής/Μαρνέζο)
11. Καλή νύχτα (Απόστολος Καϊδάρης - Μανώλης Αγγελόπουλος)
12. Ίσα κι εσύ γυπιάρα (Καϊδάρης - Γεώργιος Χατζηγιαννοπούλου)
13. Αγάπη στις σφραγίδες (Βασιλίας Τοποπάνης - Ιωάννης/Χαρούλα Ασημάκης)
14. Τραγέ, τραγέ (Βασιλάκης/Πεθόγλης - Καλλιτζής/Άντι Δημητρίου)
15. Επιστημη αγάπη μου (Μιθώλιας/Άντι - Γεώργιος Μιθώλιας)
16. Και η δεν κίνω (Άντι Πάνου - Σπύριος Δημητρίου)
17. Όταν σπάρει η άρα (Άντι Πάνου - Μιθώλιας/Βούλα Γάβος)
18. Το παιδί απ' το λίκνο (Βασιλίας Τοποπάνης - Σπύριος Κώκοτας)
19. Εύηνη (Βασιλάκης/Ασημάκης - Βασιλάκης)
20. Το μπαζουάκι του Νικόλα (Νίκος Καραγιαννοπούλος - Σπύριος Δημητρίου)





ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ Ε.Ε.

Ποια είναι η ευρωπαϊκή ιθαγένεια

Τι σημαίνει να είσαι πολίτης της Ευρωπαϊκής Ένωσης; Ως ένα βαθμό η απάντηση είναι ξεκάθαρη. Από το 1993, όταν η Συνθήκη του Μάαστριχτ τέθηκε σε ισχύ, κάθε πρόσωπο που έχει την υπηκοότητα ενός κράτους-μέλους είναι επίσης πολίτης της Ένωσης.

Η Συνθήκη αναγνωρίζει στους πολίτες ορισμένα δικαιώματα: να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στο έδαφος των κρατών-μελών να εκλέγουν και να εκλέγονται σε δημοτικές εκλογές, όπως και στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να υποβάλλουν αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή καταγγελλία στον Ευρωπαϊκό Διαμεσολαβητή και να απολαύουν διπλωματικής και προξενικής προστασίας στο έδαφος τρίτων χωρών. Γενικότερα, οι πολίτες της Ένωσης έχουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που προβλέπονται από τη Συνθήκη. Ωστόσο, πολλά από τα δικαιώματα που αναγνωρίζονται από τη Συνθήκη μπορεί να απολαμβάνονται και από πρόσωπα που δεν είναι πολίτες της Ένωσης. Αυτό ισχύει, για παράδειγμα, για τις περισσότερες από τις θεμελιώδεις ελευθερίες στις οποίες βασίζεται η ενιαία αγορά. Το ίδιο ισχύει και για ορισμένα από τα ειδικά δικαιώματα των πολιτών: καθέναν που διαμένει σε ένα κράτος-μέλος μπορεί να υποβάλει αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή καταγγελλία στον Ευρωπαϊκό Διαμεσολαβητή. Οι διατάξεις αυτές πρέπει να αποτελούν αντικείμενο ικανοποίησης και όχι προβληματισμού. Και αυτό γιατί είναι εγγενές στην ίδια την έννοια των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ότι θα πρέπει να τυγχάνουν καθολικής απόλαυσης.

• Η ιδιότητα του πολίτη της Ένωσης

Είναι γεγονός ότι η σύγχρονη αντίληψη της ιθαγένειας περιλαμβάνει αστικές ελευθερίες, δικαιώματα πολιτικής συμμετοχής και κοινωνικά δικαιώματα. Αληθεύει επίσης ότι το Δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης περιέχει ρυθμίσεις σχετικές και με τα τρία είδη δικαιωμάτων. Όμως, η σωρευτική ανάπτυξη τέτοιων δικαιωμάτων, που τόσο έξοχα αποτυπώ-

Όλοι μαζί
ΑΠΟ ΤΟ 1957

θηκε από τον Άγγλο ακαδημαϊκό Τ. Η. Marshall, δεν προέκυψε στο κενό, αλλά, αντιθέτως, αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της εξέλιξης της σύγχρονης δημοκρατίας, θεμελιωμένης στο κράτος Δικαίου. Επισημαίνω, επίσης, ότι η ιδιότητα του πολίτη σημαίνει κάτι περισσότερο από μίαν απλή κατοχύρωση ενός καταλόγου δικαιωμάτων. Το να είσαι πολίτης σημαίνει να είσαι μέλος μιας πολιτικής κοινότητας που απολαμβάνει νομιμοποίηση και που διασφαλίζει το ευρύτερο πλαίσιο στο οποίο τα δικαιώματα διεκδικούνται, ασκούνται και παρέχονται.

Το να αποκαλείται κάποιος πολίτης της Ένωσης, επομένως, δεν σημαίνει απλώς τη χορήγηση σ' αυτό το πρόσωπο ορισμένων νομικών δικαιωμάτων. Σημαίνει, επίσης, την έγερση, έστω σιωπηρά και προγραμματικά, αξιώσεων για τη νομιμοποίηση των θεσμών της Ένωσης και τη σύνδεση μεταξύ αυτής της νομιμοποίησης και των κοινωνικών, πολιτικών και πολιτισμικών διαστάσεων της ιθαγένειας ενός κράτους-μέλους. Αν και αυτό ακούγεται και είναι πολύπλοκο, ορισμένες πτυχές του είναι απλές. Πρώτα και κύρια η ιθαγένεια της Ένωσης προσθέτει στην ιθαγένεια ενός κράτους-μέλους. Όπως διακηρύσσει η Συνθήκη (άρθρο 17): "Η ιθαγένεια της Ένωσης συμπληρώνει και δεν αντικαθιστά την εθνική ιθαγένεια". Αυτό ισχύει αναφορικά τό-

σο με τα θεσμικά όργανα της Ένωσης όσο και με τις δημόσιες αρχές των κρατών-μελών. Όσον αφορά στα πρώτα, ένας πολίτης της Ένωσης μπορεί να συμμετάσχει πολιτικά στις εργασίες τους όχι μόνον ψηφίζοντας περιοδικά για να εκλέξει αντιπροσώπους στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, αλλά και εξασκώντας αυτό που ο Α.Ο. Hirschman αποκάλεσε "φωνή" ή "άποψη", παρακολουθώντας δηλαδή τις δραστηριότητες των θεσμικών οργάνων και καλώντας τα να λογοδοτήσουν.

Γι' αυτό τα δικαιώματα της αναφοράς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της καταγγελλίας στο Διαμεσολαβητή και της πρόσβασης στα έγγραφα χαρακτηρίζονται ως δικαιώματα που ανήκουν στους πολίτες, αν και δεν απολαμβάνονται μόνον από πολίτες. Είναι γεγονός ότι αναλογικά λίγα πρόσωπα εξασκούν τέτοια δικαιώματα, πλην όμως η αξία τους και η σημασία τους δεν εξαρτώνται από στατιστικές σχετικά με την πραγματική τους χρήση. Το ίδιο ισχύει, π.χ., για τις ελευθερίες του λόγου ή του συνέρχεσθαι και συνεταιρίζεσθαι, οι οποίες κατοχυρώνονται από εθνικά Συντάγματα και από την Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου.

• Τα δικαιώματα του πολίτη της Ένωσης

Ο Πολωνός υδραυλικός δίχασε το

εκλογικό σώμα της Γαλλίας θέτοντας και πάλι το ζήτημα της ευρωπαϊκής ιθαγένειας. Αναφορικά με τις δημόσιες αρχές των κρατών-μελών, οι πολίτες της Ένωσης έχουν δύο δικαιώματα θεμελιώδους σημασίας. Το πρώτο είναι η ελεύθερη κυκλοφορία. Ακόμα και η πιο επιτροχάδην θεωρηση της ευρωπαϊκής ιστορίας καταδεικνύει ότι αυτό το δικαίωμα έχει τεράστιες οικονομικές, κοινωνικές και πολιτικές συνέπειες.

Το δεύτερο είναι ότι οι δημόσιες αρχές των κρατών-μελών πρέπει να μεταχειρίζονται με τον ίδιο τρόπο όλους τους πολίτες που βρίσκονται στην ίδια κατάσταση, ανεξαρτήτως του εάν είναι ή δεν είναι υπήκοοι του συγκεκριμένου κράτους-μέλους. Τα δύο παραπάνω δικαιώματα συνδέονται γιατί η ίση μεταχείριση είναι ιδιαίτερα σημαντική για τα άτομα που μετακινούνται σε ένα άλλο κράτος-μέλος. Οι δημόσιες αρχές του κράτους υποδοχής πρέπει να μεταχειρίζονται τέτοια πρόσωπα με τον ίδιο τρόπο, όπως τους υπηκόους τους, σε ό,τι αφορά στα ατομικά, πολιτικά και κοινωνικά τους δικαιώματα. Επιπλέον, το κράτος προέλευσης πρέπει να μεταχειρίζεται εκείνα τα πρόσωπα που έχουν φύγει με τον ίδιο τρόπο, όπως αυτά που παραμένουν στην επικράτειά του. Φυσικά, υπάρχουν εξαιρέσεις, αλλά ο γενικός κανόνας της απαγόρευσης κάθε διάκρισης λόγω ιθαγένειας ση-

μαίνει ότι οι όποιες εξαιρέσεις πρέπει να προβλέπονται ρητά στη Συνθήκη ή να δικαιολογούνται από άλλες αρχές. Γι' αυτό το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο Λουξεμβούργο έχει επανειλημμένως πει ότι "η ιθαγένεια της Ένωσης προορίζεται να είναι η θεμελιώδης ιδιότητα των υπηκόων των κρατών-μελών". Μπαίνω στον πειρασμό να διατυπώσω την άποψη ότι η διττή φύση της ιθαγένειας αντικατοπτρίζει τη διττή φύση της ίδιας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αυτό είναι όντως αλήθεια, αλλά κάτι που επίσης ισχύει, αν και λιγότερο προφανές, είναι ότι αντικατοπτρίζει και τη διττή φύση των κρατών-μελών. Κάθε κράτος-μέλος είναι πράγματι ένα κράτος με δικό του συνταγματικό πλαίσιο, που ενσωματώνει μίαν ιδιαίτερη αντίληψη σχετικά με το ρόλο της εθνικότητας και της ιθαγένειας στη νομιμοποίηση των πολιτικών του θεσμών. Ταυτόχρονα, κάθε κράτος-μέλος αποτελεί τμήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ένα σημαντικό παράγοντα στο θεσμικό της πλαίσιο. Έτσι οι υπήκοοι του απολαμβάνουν, πέρα από την εθνική τους ιθαγένεια, δικαιώματα πολιτικής συμμετοχής στο επίπεδο των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, το δικαίωμα να κυκλοφορούν ελεύθερα μέσα στην Ένωση και το δικαίωμα για ίση μεταχείριση, ιδιαίτερα αλλά όχι αποκλειστικά όταν βρίσκονται σε ένα άλλο κράτος-μέλος. Καταλήγω, επαναλαμβάνοντας την άποψη που ήδη διατύπωσα και προηγουμένως, ότι δηλαδή η πρωταρχική σημασία της ευρωπαϊκής ιθαγένειας απορρέει από το γεγονός ότι λειτουργεί αθροιστικά σε σχέση με την εθνική ιθαγένεια, παρέχοντας στον κάθε πολίτη ένα επιπλέον επίπεδο προστασίας και δικαιωμάτων.



Maronite SUN

August 2007

THE ENGLISH MAGAZINE OF THE CYPRIOT MARONITE NEWSPAPER «O TYPOS TON MARONITON»

THE CHURCH OF ARCHANGELOS MICHAEL WAS PACKED

Back to Asomatos with faith and hope



St. Teresa of Calcutta This Year?

Lay Group Prays for Anticipated Canonization

CALCUTTA, India, (Zenit.org).

This is the year for the canonization of Blessed Teresa of Calcutta, or so hopes a group of Catholics in Calcutta. The Catholic Association of Bengal, the largest lay organization of the Archdiocese of Calcutta, has declared 2007 the Year for the Canonization of Mother Teresa, AsiaNews reported.

The organization launched a two-week prayer campaign today, which will lead up to the 10th anniversary of the nun's death, with plans to continue the initial celebration until Sept. 23.

Mother Teresa of Calcutta, who founded the Missionaries of Charity, died Sept. 5, 1997, and was beatified in October 2003. The organization's chairman, Eugene Gonsalves, told AsiaNews: "More than three years have passed since the title of 'blessed' was conferred on our beloved Mother Teresa.

"During her life, Mother was a living saint to many. There is no doubt that she is already a 'saint' to many more around the world. "Sainthood for Mother Teresa in a real sense may not be far away as many miracles are happening by her intercession."

Gonsalves said the year will include special prayer services and celebrations of the Eucharist in different churches and institutions, to be announced in the coming months. "We shall welcome everyone, poor and rich alike, as she did, without distinctions of faith, nationality or caste," Gonsalves said, all as "a sign of harmony, unity and devotion to Mother Teresa."

For one more year the people of Asomatos, the second larger Maronite village in Cyprus, have visited their village for the feast of Archangelos Michael, the Patron Saint of the community. More than three hundred people with mixed emotions of joy and nostalgia packed the historic church of Archangelos Michael both on the 6th of September, actual day of the feast, and on the eve before for the traditional evening service (esperinos). For the older people this was an opportunity to remember the beautiful moments of the past, for the younger ones a unique experience to live.

• The Holy Mass

The Holy mass was celebrated by the Chorepiscopus of the Maronites in Cyprus, Fr Ioannis Orphanou, who was accompanied by the parish priest Fr

Pavlos Koumi. The faithful started arriving in Asomatos very early on Thursday well ahead the scheduled time of the mass, as they had to pass through the discrete control of the Turkish army at the village entrance. After parking their cars at the set points controlled by Turkish soldiers, the people headed to the church taking on the way some short glances of their homes a few meters away. Their homes were so close to them but still not accessible.

In his speech, Fr Orphanou once more congratulated the people for their massive presence at their village (despite the big difficulties which exist) to celebrate the feast of their Patron Saint. He asked them to continue doing so with greater courage and commitment, sending this way the message that Asomatos as well as the other three Maronite villages will survive and will sometime again welcome home their people.

After mass the Procession of the Holy Icon of Archangelos Michael took place and the celebration ended with a small cocktail offered by the muchtar, the village council, the church and the club's committees.

• "Esperinos"

More touching was the ceremony on the eve of the feast of Archangelos Michael. At 7.00 p.m., just before the evening dark falls, in a packed with faithful church, Fr Pavlos Koumi celebrated "esperinos" a special traditional ceremony with specific prayers and songs for the particular day. In a unique atmosphere of spirituality and piece the people followed every word and every note of it. What happened during that hour is difficult to put down in words. Immediately after the "esperinos" people gathered outside the church and one could easily guess what they were all talking about. They were

stunned by the whole ceremony and their minds flew again to the past. "Let's wish things are much better next year" someone told us "and you will see a different Asomatos. All those houses will be restored and the people will return to live here again".

• A well-prepared celebration

One could easily realize that the celebrations on these two days were very well organized in advance. All steps were carefully taken in order to make access easy for the people who wanted to attend the celebrations. One man of course was behind it all, and this was the muchtar Mr Antonis Karahannas. At the end of the whole thing, Mr Karahannas obviously satisfied told us "Our effort does not stop here. We will continue to work day and night and for sure better days will come for Asomatos and its people".

TO BE APPOINTED BY HIS HOLINESS THE POPE BENEDICTUS XVI

New Cardinals expected to be named soon

VATICAN CITY (Zenit.org).

The Italian press published reports that Benedict XVI plans to name new cardinals in November, reports the Vatican has not confirmed.

The Pope would need to elevate 15 new cardinals to bring the number of electors from its current number of 105, to its limit of 120. Seventy-six of the 181 members of the College of Cardinals are over 80 and thus ineligible to vote in a

papal conclave.

On Sunday night, Cardinal Édouard Gagnon passed away, bringing the college to its current number. Since January, six cardinals have turned 80.

Two more will reach their 80th birthday before the end of the year: Cardinal Angelo Sodano, dean of the college and former secretary of state, and Cardinal Edmund Casimir Szoka, former archbishop of Detroit and retired president of



the Pontifical Commission for Vatican City State.

The last new members of the College of Cardinals were created in October 2003, when Benedict XVI elevated 15 new cardinals, 12 of whom were under the age of 80. The ceiling of 120 for the number of cardinal-electors was established by Pope Paul VI in 1975.

The Pope has the authority to exceed that number at his own discretion.



Cyprus. Closer than you think.



Love Cyprus

If you need a short break, come and find me. I am nearby.

You could be relaxing on a beautiful beach or discovering new scenery in the stunning pine-scented Troodos mountains, breathing in the freshest air. You could even be having a tense backgammon encounter with a local.

However you choose to relax, Cyprus has everything for you.

To find out how close I am, go to www.visitcyprus.com

The year-round island

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.
Tel: 00357 22691233. E-mail: cytour@cto.org.cy



Statement of the Yearly Synod of the Maronites Bishops

Bkerke, June 9, 2007

Their Excellences the Bishops of the Maronite Church residing in Lebanon and those who came from the eparchies of Syria, the Holy Land, Egypt, Cyprus, Europe, Australia, Canada, the United States of America, Brazil, and Argentina met at the patriarchal See in Bkerkeh, from 3rd June to the 10th 2007, upon the invitation of His Beatitude and Eminence Nasrallah Butros Cardinal Sfeir, Patriarch of Antioch and All the East, who presided over the meeting. The Bishops carried out their spiritual retreat and held their Yearly Synod. After having prayed invoking the inspiration of the Holy Spirit, they studied national and Church subjects listed in the agenda. At the end of their Synod, they issued the following Communiqué.

1. The continuing process of liturgical renewal in our Church, which began few years past, led by the Patriarchal Commission on Liturgical matters, has achieved true successful steps that contributed in helping the faithful to participate in the liturgy and understand it reaping its spiritual fruits while preserving the uniqueness of their rich Antiochene Syriac heritage. In addition to what the Commission has published or republished, five new books will appear soon: rite of reconciliation, rite of anointing of the sick, Anaphora of Saint Peter known as 'sharar', manual of liturgical instructions, and a book of liturgical hymns. The Fathers looked with satisfaction at these accomplishments and, in order to facilitate the follow through of this work, they made the necessary decisions

concerning the matters submitted to them.

2. The Fathers gave special consideration to the seminaries. They discussed and passed the newly written chart on priests formation prepared by the relevant commission in coordination with the administration of Saint Maron patriarchal seminary in Ghazir. In a booklet of about 100 pages, the chart dealt with all matters related to preparing candidates for the Holy priesthood, becoming thus the main document to forming Maronite seminarians in a timely and united manner congruent with the directives of the Holy See in that respect. The Fathers complimented the successful initiatives undertaken to revive the permanent sub-deaconate and deaconate in our Church. They listened afterwards to the respective reports of the different seminaries, namely: Saint Maron, Ghazir; Saint Anthony of Padua, Karmsadde; Saint Augustin, Ain Saade; Our Lady of Lebanon, Washington, D.C.; and the Maronite College, Rome. They thanked God for the zeal and readiness of the seminarians and their directors to embrace the service of the word of God and the Church.

3. The fathers went over different spiritual and administrative matters pertaining to dioceses in the Patriarchal territory and the countries of expansion. They granted a special attention to the demands of a spiritual life capable of preserving family unity while living the sacrament of marriage. Noting positive behaviours, they incite their faithful to remain attached to their Church and to bear true witness to their faith wherever they may be. They

gave special consideration to the charitable work done by the Church through her specialized institutions, complimenting them for their work and for the coordination with other organizations under the patronage of the executive committee of the Assembly of Catholic Patriarchs and Bishops in Lebanon. They praised the remarkable and notable efforts deployed by Caritas in serving the needy and disadvantaged during these difficult circumstances urging it to continue its mission at a time when mounting needs and living crises grow stronger in an escalating security situation and with unresolved problems.

The fathers stressed the need to consolidate ties among countrymen and faithful who reside in Lebanon and those who live in the expansion. They were informed of the reality of the Maronite Institution for Expansion recently founded by His Beatitude to respond to this need, and expressed their optimism towards the tasks of this institution.

4. The Bishop of the diocese of Saint Maron of Australia presented the activities of Australia's Church in general and the Maronite Diocese's specifically, as the preparations to receive the International Youth Days presided by the Holy Father in Sydney in July of 2008 are underway. Such celebrations could be an opportunity for our Maronite youth of Australia to meet other groups coming from different countries in an atmosphere of dialogue and mutual understanding said his Excellency; he continued that such encounters could consolidate the youth's expectations and ambitions allowing them to have a

better look into the future and to nurture their belonging to the Church. He encouraged Lebanese youth to participate in greater numbers than usual.

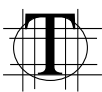
5. The Fathers exhibited great concern vis-à-vis the worsening security situation in Lebanon and what awaits this country if her children did not avoid what has been sown for them. They condemn the moving explosions and the purposeful attack against the Lebanese army who deserves every support. They present their condolences for the victims, especially the innocent and those of the army and the security forces, asking God's mercy upon the dead and the speed recovery of the wounded, and urging the government to hasten in resolving the problems and compensating for the material losses.

However, what help the country to get out of its ordeal, they continued, are the joint efforts of all responsible to return life into the constitutional institutions. And after ending the tumult around the international tribunal, it has become urgent to form a national unity government with an agreed upon program, and work together on electing a new president in due time, one who could be welcomed by the largest proportion of citizens and who is capable of uniting and bringing closer different parties and orientations. The fathers encourage their children the Maronites and their Lebanese brothers to overcome their differences and unite their word and their position in facing the difficult situation with a united will to release the country from its bonds and help

the Lebanese recover their trust in Lebanon.

6. The Maronite bishops of Lebanon and those in the Patriarchal territory and the whole world stand equally with the faithful of their eparchies in solidarity with Lebanon in her crisis. They spare not any effort next to all concerned authorities in their respective countries to help save Lebanon. They do realize that peace in Lebanon and peace in all the surrounding countries is one, and that resolving the Iraqi and Palestinian causes with their consequences in a fair way remains the key to peace in the Middle East. They find fitting to mention here that working at settling the Palestinians in Lebanon allowing them property ownership, which shows every now and then, at times in an unashamed and at others in a concealed manner, is considered a trap to terminate Lebanon and the Palestinian cause as well. If all the Arab States accept it, Lebanon, due to its small size and its complex demographic composition, finds it impossible to accept; especially that such settling could drive the greater number of Lebanese to leave their country. No thorny cause gets resolved by creating another one more excruciating than the first one. It is the duty of all Lebanese to be committed to serving peace that they desire for themselves and for all of the countries of the region. The fathers ask God, through the intercession of Our Lady of Lebanon, to grant us and grant our countries the blessing of security, stability, and peace.

Source: www.bkerke.org.lb



Cyprus. 10 000 years of history.



Love Cyprus

I can take you to an island the crossroads of three continents. A Mediterranean island on which ancient Greeks, the Romans, Venetians, the British and the Ottomans have all left traces, creating a colourful history that stretches all the way back to the birth of Aphrodite.

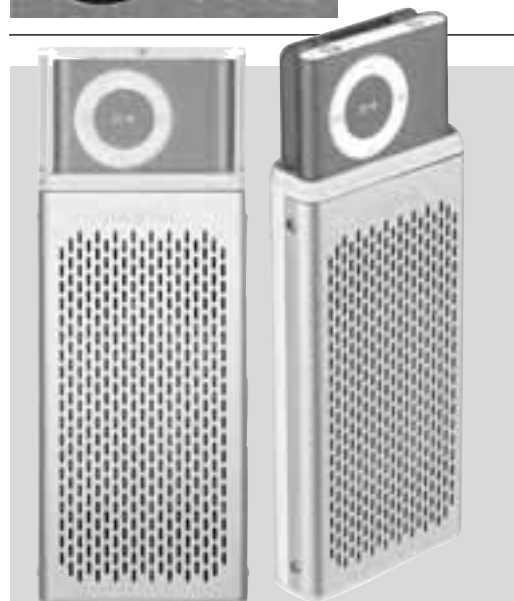
With many cultures having once collided on Cyprus, there are intriguing historical sites and amazing architectural pieces for you to admire. Such as the ancient Hellenistic rock tombs of Makronisi and the stunning Byzantine churches on the UNESCO World Heritage List.

The years have brought many influences into the Cypriot way of life. Come and enjoy the mixture of foods, the vibrant festivals and the laid-back nature.

It's time for you to go to
www.visitcyprus.com

The year-round island

Cyprus Tourism Organisation, P.O. Box 24535, 1390 Nicosia, Cyprus.
Tel: 00357 22691233, E-mail: cytour@cto.org.cy



TravelSound i50

Ηχείο για το iPod shuffle

Το **TravelSound i50** είναι ένα μικρό φορητό ηχείο ειδικά διαμορφωμένο για το iPod shuffle (2ης γενιάς). Ενσωματώνεται πλήρως με τη συσκευή του μικρότερου μέλους της οικογένειας iPod καθώς οι διαστάσεις του (4.7cm x 1.5cm x 12.8cm) και ο σχεδιασμός του ανταποκρίνονται στη μινιμαλιστική φιλοσοφία του iPod shuffle. Ζυγίζει μόλις 85gr και είναι διαθέσιμο σε ασημί και άσπρο χρώμα. Εφοδιάζεται με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και απαιτούνται 2.5 ώρες για 15 ώρες συνεχούς αναπαραγωγής. Η φόρτιση γίνεται μέσω θύρας USB ενώ ταυτόχρονα αν είναι συνδεδεμένο με το iPod, επιτυγχάνεται και η φόρτιση του τελευταίου. Επίσης το πακέτο ολοκληρώνει διαφανής θήκη για το iPod για προστασία και ένας κρίκος για ανάρτηση ολόκληρου του συστήματος.

Creative ZEN

Μικρό αλλά θαυματοργό

Το **ZEN είναι το νέο PMP** (portable multimedia player) της Creative. Οι διαστάσεις του είναι εντυπωσιακά μικρές, 55 x 83 x 11.3mm και ζυγίζει μόλις 65g. Παρόλο το μικρό μέγεθός του όμως δεν στερείται δυνατοτήτων. Υποστηρίζει αρχεία video όπως MJPEG, WMV9, MPEG4-SP, DivX 4/5 και XviD, αρχεία ήχου MP3, WMA, AAC4, WAV, Audible 2,3,4 και φωτογραφίες με τη μορφή JPEG (αλλά και BMP/ GIF / PNG / TIFF με την αγορά του κατάλληλου λογισμικού). Κατά την απεικόνιση φωτογραφιών μπορείτε να επιλέξετε τη μουσική υπόκρουση της επιλογής σας. Όλα αυτά μέσα από την οθόνη των 2.5 ιντσών (ανάλυση 320 x 240 pixels) και το υψηλής πιστότητας ηχείο του. Προσφέρει ακόμα και την εναλλακτική λύση του ραδιοφώνου, με 32 θέσεις για αποθήκευση σταθμών αλλά και προσωπικό organiser με επαφές, το do lists και ημερολόγιο και δυνατότητα συγχρονισμού με το Microsoft Outlook. Είναι διαθέσιμο σε τρεις χωρητικότητες 4GB, 8GB και 16GB, ενώ σε όλα τα μοντέλα υπάρχει θύρα υποδοχής SD κάρτας μνήμης για ακόμα μεγαλύτερο χώρο αποθήκευσης. Επιπλέον έχει δυνατότητα ηχογράφησης φωνής, εύκολο χειρισμό, δυνατότητα επιλογής φόντου της επιλογής σας και ξυπνητήρι (με αρχείο μουσικής που εσείς επιλέγετε). Οι ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες προσφέρουν αυτονομία 25 ωρών για αναπαραγωγή μουσικής και 5 ωρών για αρχεία video.



Sony VAIΟ

Blu-ray επανάσταση

Η Sony είναι ο πρωτεργάτης της τεχνολογίας Blu-ray και γι' αυτό φροντίζει να το υποστηρίξει όσο περισσότερο μπορεί. Έτσι εξοπλίζει τη σειρά υπολογιστών VAIΟ με τη δυνατότητα αναπαραγωγής και εγγραφής Blu-ray δίσκων. Η ναυαρχίδα της σειράς AR50, το VGNAR51SU προσφέρει δυνατότητα αναπαραγωγής Full HD 1080p στη 17 ιντσών οθόνη του (ανάλυση 1920 x 1200) με τεχνολογία LCD X-black και εξαιρετη φωτεινότητα (λάμπα διπλής φωτεινότητας). Τα χαρακτηριστικά του υπολογιστή επιτρέπουν την επεξεργασία HD υλικού και την εγγραφή κατόπιν σε δίσκους Double Layer Blu-ray, χωρητικότητας 50GB. Ο AR51SU εφοδιάζεται με διπλοπύρνο επεξεργαστή Intel Core 2 Duo (T7700, 2.4GHz), μνήμη 2GB (DDR2), σκληρό δίσκο 500GB και κάρτα γραφικών NVIDIA GeForce 8600M GT GPU (μνήμης 1023MB) με δυνατότητα αποκωδικοποίησης HD υλικού σε hardware επίπεδο, κάτι που μεταφράζεται σε μικρότερη κατανάλωση πόρων του συστήματος. Σαν γνήσιος multimedia υπολογιστής διαθέτει και δέκτη τηλεόρασης (αναλογικό και ψηφιακό), αλλά και remote control και ειδικά κουμπιά στην πρόσοψη του υπολογιστή για AV λειτουργίες. Διαθέτει δυνατότητες ασύρματης σύνδεσης LAN 802.11 a, b, g, n αλλά και Bluetooth. Το λειτουργικό που χρησι-



μοποιείται είναι τα Windows Vista Ultimate, οι διαστάσεις του είναι 416 x 33.5 x 299.5mm και το βάρος του αγγίζει τα 3.9kg. Η δεύτερη σειρά, FZ20 έχει και αυ-

τή σαν κύριο χαρακτηριστικό την αναπαραγωγή, επεξεργασία και εγγραφή HD περιεχομένου (υποστηρίζει εγγραφή δίσκων μέχρι 50GB). Ειδικότερα ο VGN-FZ21Z διαθέτει λειτουργικό Windows Vista Home Premium και στην καρδιά του συστήματος βρίσκεται ο διπλοπύρνος Intel Core 2 Duo (T7500, 2.2GHz). Έχει 2GB μνήμης και σκληρό δίσκο 300GB. Και εδώ χρησιμοποιείται η εξελιγμένη κάρτα γραφικών της

NVIDIA, GeForce 8600M GT GPU ενώ η οθόνη σε αυτό το notebook έχει διαστάσεις 15.4 ιντσών. Η ασύρματη σύνδεση LAN 802.11 a, b, g, n και το Bluetooth προσφέρουν μεγάλη ελευθερία κινήσεων. Τέλος, η σειρά L αποτελεί το διάδοχο της πολύ επιτυχημένης LA σειράς. Δεν αναφερόμαστε πλέον σε notebook όπως στα προηγούμενα, αλλά σε σταθερούς (desktop) με μινιμαλιστικό σχεδιασμό και πολλές δυνατότητες, φιλοδοξώντας να γίνουν το ψηφιακό κέντρο του σπιτιού. Εφοδιάζονται με διπλοπύρνο επεξεργαστή Intel Core 2 Duo, μνήμη 2GB και λειτουργικό Windows Vista Home Premium. Διαθέτουν οπτικό δίσκο Blu-ray με δυνατότητα εγγραφής, δυνατότητα ασύρματης δικτύωσης LAN 802.11 b, g, Bluetooth και διπλό δέκτη τηλεόρασης (2ψηφιακό/αναλογικό) ώστε να μπορεί ο χρήστης να παρακολουθεί ένα πρόγραμμα ενώ εγγράφει ένα άλλο. Η κάρτα γραφικών που χρησιμοποιείται είναι η NVIDIA GeForce 8400M GT GPU, ο σκληρός δίσκος έχει χωρητικότητα 320GB και η οθόνη για τα μοντέλα LT είναι 22 ιντσών (1680 x 1050) και για τα LM 19 ιντσών (1440 x 900).

Νέα WALKMAN media players

Η Sony βγαίνει από την απομόνωση



Μέχρι τώρα η Sony επέμενε να προωθεί το δικό της format μουσικής, το ATRAC. Διαπίστωσε, όμως, ότι δεν είχε την απήχηση που περίμενε και τώρα το εγκαταλείπει. Αποφάσισε, λοιπόν, να κλείσει τη μουσική υπηρεσία CONNECT που παρέχει αρχεία μουσικής στο διαδίκτυο (θα λειτουργεί μέχρι το Μάρτιο του 2008), στο παραπάνω format. Έτσι πλέον τα νέα media players της εταιρείας υποστηρίζουν πιο δημοφιλή format, όπως της Microsoft, το Windows Media Audio (WMA) αλλά και της Apple, το AAC (χωρίς προσαία). Φυσικά πα-

ραμένει η υποστήριξη για το πιο δημοφιλές format ήχου, το mp3 ενώ στη νέα σειρά υπάρχει δυνατότητα για αναπαραγωγή φωτογραφιών με τη μορφή JPEG αλλά και video σε μορφή AVC (H.264/AVC) και MPEG-4. Είναι συμβατοί ακόμα και με τα Windows Vista και συνεργάζονται άψογα με τον Media player 11 και 10. Με την αγορά των players παρέχεται και λογισμικό για τη μετατροπή ATRAC αρχείων σε mp3. Η πρώτη σειρά NWZ-A περιλαμβάνει τρία μοντέλα με χωρητικότητες 8, 4 και 2GB σε χρώματα μαύρο, άσπρο, ροζ, βιολετί και ασημί (διαθέσιμα ανάλογα με το μοντέλο).

Έχουν οθόνη 2 ιντσών, ζυγίζουν 53g και έχουν διαστάσεις 88.0 x 43.8 x 9.1mm ενώ η αυτονομία που προσφέρουν είναι 33 ώρες για αναπαραγωγή μουσικής και 8 ώρες για video. Η δεύτερη σειρά, NWZ-S, διαθέτει πέντε μοντέλα με χωρητικότητες 8, 4 και 2GB σε χρώματα μαύρο, άσπρο, ροζ, μπλε, κόκκινο και ασημί (διαθέσιμα ανάλογα με το μοντέλο) με διαστάσεις 79.5 x 42.0 x 11.5mm και βάρος 50g. Έχουν οθόνη 1.82, ραδιόφωνο και αυτονομία 33 ωρών για αναπαραγωγή μουσικής και 9.5 ωρών για video. Όλα τα μοντέλα έχουν δυνατότητα οριζόντιας ή κάθετης απεικόνισης.



ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ

Nikon D3 και D300

Νέα τάξη πραγμάτων στις SLR φωτογραφικές μηχανές

Η D3, η πρώτη φωτογραφική μηχανή της Nikon σε φορμά FX (πλήρους καρέ) δίνει το πλεονέκτημα στους φωτογράφους που εργάζονται υπό ακραίες συνθήκες. Η φωτογραφική μηχανή D3 διαθέτει έναν ιδιαίτερα ευαίσθητο αισθητήρα CMOS των 12,1 megapixel με επεκτάσιμο εύρος ISO από 200 έως 6400. Διαθέτει επίσης κλείστρο από ίνες Kevlar/άνθρακα και μηχανισμό επεξεργασίας εικόνας EXPEED, τα οποία της δίνουν τη δυνατότητα να πραγματοποιεί λήψεις στην εκπληκτική ταχύτητα των 9 καρέ ανά δευτερόλεπτο (11 καρέ ανά δευ-

τη. Τα αρχεία εικόνας μπορούν να επιλεγούν και να αντιγραφούν από τη μία κάρτα στην άλλη μετά τη λήψη. Τα στοιχεία ελέγχου εικόνας με δυνατότητα επιλογής βελτιώνουν την επεξεργασία της εικόνας εντός της φωτογραφικής μηχανής, εξοικονομώντας το χρόνο επεξεργασίας μετά τη φωτογράφιση, ενώ η οθόνη LCD 3 ιντσών υψηλής ευκρίνειας υποστηρίζει δύο λειτουργίες ζωντανής προβολής καθώς και έξοδο video HDMI. Όλα στην D3 είναι υψηλής ευκρίνειας. Από τη θύρα HDMI (High Definition Multimedia Interface) για έξοδο στις νεότερες οθόνες HD έως την οθόνη VGA LCD 3

νη πληροφοριών στην πίσω οθόνη LCD που αλλάζει χρώμα ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού του περιβάλλοντος. Αντίθετα με άλλες τεχνολογίες ζωντανής προβολής, η αυτόματη εστίαση είναι δυνατή σε όλες τις λειτουργίες ζωντανής προβολής της Nikon. Η D3 και η D300 διαθέτουν ένα εντελώς νέο σύστημα αυτόματης εστίασης 51 σημείων, που έχει σχεδιαστεί ώστε να λαμβάνει και να παρακολουθεί την κίνηση των αντικείμενων με μεγαλύτερη ακρίβεια. Επίσης, το ενεργό D-Lighting παρέχει τη δυνατότητα για εικόνες ανώτερης ποιότητας με μεγάλη αντίθεση, εφαρμο-



χρονα, επιλέγοντας ('pull') τις εικόνες που χρειάζονται, ενώ οι φωτογράφοι θα εξακολουθούν να τραβούν φωτογραφίες. Η φωτογραφική μηχανή D300 ορίζει μια νέα κλάση μικρών επαγγελματικών SLR, ενσωματώνοντας τις πρωτοποριακές τεχνολογίες και επιδόσεις της

φωτογραφικής μηχανής, εξοικονομώντας το χρόνο επεξεργασίας μετά τη φωτογράφιση, ενώ η οθόνη LCD 3 ιντσών υψηλής ευκρίνειας υποστηρίζει δύο λειτουργίες ζωντανής προβολής καθώς και έξοδο video HDMI. Το σώμα της μηχανής είναι κατασκευασμένο από κράμα μαγνησίου, ενώ το κλείστρο της μη-



NIKON D3



NIKON D300



τερόλεπτο στη λειτουργία περικοπής DX). Προστατευμένη από το περιβάλλον με σκληρό σώμα από κράμα μαγνησίου, η φωτογραφική μηχανή D3 αποτελεί σημείο αναφοράς για την επαγγελματική φωτογράφιση σκηνών δράσης. Η D3 είναι η πρώτη D-SLR πακοσωμίας που προσφέρει διπλές υποδοχές κάρτας CompactFlash για εξαιρετική ευελιξία αποθήκευσης. Ένας φωτογράφος μπορεί να φωτογραφίζει εικόνες σε κάθε κάρτα τη μία μετά την άλλη, ή ταυτόχρονα, ως αντίγραφα ασφαλείας. Όταν γίνεται λήψη συνδυασμένων αρχείων NEF + JPEG, η εικόνα NEF μπορεί να εγγραφεί στη μία κάρτα και η έκδοση JPEG στην άλ-

ιντσών με γωνία προβολής 170 μοιρών, η αναπαραγωγή των εικόνων μπορεί να γίνει με πολύ υψηλά επίπεδα λεπτομερειών. Η νέα οθόνη VGA είναι επίσης ένα μεγάλο πλεονέκτημα, όταν χρησιμοποιείται η νέα λειτουργία ζωντανής προβολής που πρωτοπαρουσιάζεται στην D3 και την D300. Επίσης η D300 είναι έτοιμη για το περιβάλλον απεικόνισης του μέλλοντος. Από την οθόνη VGA LCD 3 ιντσών με γωνία προβολής 170 μοιρών έως τη διασύνδεση HDMI για οθόνες με δυνατότητα HD, ενώ τα στοιχεία ελέγχου της D300 σχεδιάστηκαν για ευκολία στη χρήση, με έναν επάνω πίνακα LCD που διευκολύνει την προβολή και μια οθό-

ζοντας αυτόματα την αντιστάθμιση τόνων την ώρα της λήψης. Ακόμα, με το νέο ασύρματο πομπό WT-43 της Nikon, έφτασε η εποχή του δικτύου πολλών μηχανών. Όχι μόνο μπορεί κανείς να μεταδώσει ('push') εικόνες σε διακομιστές και να ελέγχει τη μηχανή από μακριά, αλλά με τον WT-4 μπορεί επίσης να περιηγηθεί απομακρυσμένα στα εικονίδια φωτογραφιών της μηχανής. Σε ένα ασύρματο περιβάλλον, μπορούν να δημιουργηθούν δίκτυα έως και 5 μηχανών D3 και D300. Σε ένα αθλητικό γεγονός, για παράδειγμα, αυτοί που επεξεργάζονται τις φωτογραφίες θα μπορούν να περιηγηθούν σε όλα τα εικονίδια κάθε μηχανής ταυτώ-

D3 σε ένα μικρό σώμα με φορμά DX. Ο αισθητήρας CMOS των 12,3 megapixel διαθέτει αυτοκαθαριζόμενη μονάδα απομάκρυνσης σκόνης και παρέχει ανάλυση κατάλληλη για εμπορικές φωτογραφίες και τράπεζα φωτογραφιών. Ο μηχανισμός επεξεργασίας εικόνας EXPEED (δίνει τη δυνατότητα στην D300 να αποτυπώνει και να επεξεργάζεται δεδομένα εικόνων υψηλής ευκρίνειας με μεγάλη ταχύτητα) υποστηρίζει την κορυφαία ταχύτητα των 6 καρέ ανά δευτερόλεπτο στα 3200 ISO και προσφέρει εξαιρετικές διαβαθμίσεις τόνων. Τα στοιχεία ελέγχου εικόνας με δυνατότητα επιλογής βελτιώνουν την επεξεργασία της εικόνας εντός της φω-

χανής έχει δοκιμαστεί για 150.000 κύκλους απελευθέρωσης. Επίσης η D300 έχει σχεδιαστεί με υψηλά επίπεδα αντοχής στη σκόνη και το νερό. Με γρήγορη απόκριση, στιβαρή και ελαφριά, η φωτογραφική μηχανή D300 προσφέρει νέα επίπεδα επιδόσεων για επαγγελματίες που θέλουν να κρατήσουν χαμηλά το κόστος. Η D3 έχει διαστάσεις 159,5 (Π) x 157 (Υ) x 87 (Β) mm και ζυγίζει 1.390 γραμμάρια μαζί με την μπαταρία. Θα διατεθεί στην Ευρώπη από το Νοέμβριο του 2007. Η D300 έχει διαστάσεις 147,2 (Π) x 112,8 (Υ) x 74 (Β) mm και ζυγίζει μόλις 795 γραμμάρια. Θα διατεθεί το Νοέμβριο του 2007.

Sony Ericsson Bluetooth MBW-150 Ρολόγια χειρός, χειριστήρια κινητών



Σε συνεργασία με τη Fossil, η Sony Ericsson δημιούργησε τρία ρολόγια Bluetooth που ξεχωρίζουν πάνω στον καρπό σας για το απίθανο στυλ τους και ταυτόχρονα συνδυάζουν τη διακεκριμένη τεχνολογία. Το ρολόι Bluetooth MBW-150 Μουσική Έκδοση έρχεται σε μαύρο χρώμα με πορτοκαλί λεπτομέρειες, το ρολόι Bluetooth MBW-150 Πολυτελής Έκδοση χαρακτηρίζεται από το ανοξείδωτο ασάλινο μπρασελέ που του δίνει ένα επαγγελματικό στυλ και το ρολόι Bluetooth MBW-150 Κλασική Έκδο-

ση επιδεικνύει ένα πρώτης ποιότητας δερμάτινο λουράκι με μαύρο καντράν. Και τα τρία ρολόγια της σειράς MBW-150 έχουν μεταλλικό καντράν από κρύσταλλο που δεν χαράζει με αντιθαμβωτική επίστρωση. Όταν δεν τα χρησιμοποιείτε ως αξεσουάρ του τηλεφώνου σας μοιάζουν ακριβώς όπως τα κανονικά ρολόγια χάρη στη διακριτική OLED οθόνη τους. Όταν χτυπάει το τηλέφωνο σας πρέπει να μπορείτε να ελέγξετε γρήγορα ποιος σας καλεί χωρίς να διακόψετε αυτό που κάνετε με άλλους ανθρώπους εκείνη τη στιγμή. Όταν δέχεστε μια κλήση ή ένα μήνυμα, το ρολόι Bluetooth MBW-150 δονείται απαλά πάνω στον καρπό σας έτσι ώστε με μια γρήγορη ματιά να μπορέσετε να δείτε ποιος σας καλεί πάνω

στην οθόνη. Πιέζοντας ελαφρά ένα κουμπί πάνω στο ρολόι μπορείτε να αποφασίσετε εάν θέλετε να απορρίψετε, να βάλετε την κλήση στο αθόρυβο ή να τη δεχτείτε. Χρησιμοποιείτε το ρολόι Bluetooth MBW-150 σαν τηλεχειριστήριο μουσικής όταν το τηλέφωνο σας είναι στην άλλη άκρη του δωματίου ή αν το έχετε συνδέσει με τα ηχεία του σπιτιού σας. Η λειτουργία Auto pairing συνδέει αυτόματα το ρολόι με το τηλέφωνο από την πρώτη στιγμή χωρίς να χρειάζεται ρύθμιση. Αν ψάχνετε διαρκώς το τηλέφωνο σας, το ρολόι Bluetooth MBW-150 σας βοηθά να κρατάτε την επαφή μαζί του, από τη στιγμή που εκπέμπει ένα δονητικό σήμα όταν το τηλέφωνο σας βγαίνει εκτός περιοχής.





ΓΡΑΦΕΙ
ΚΩΣΤΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΣΚΙΤΣΟ
ΙΩΑΝΝΑ ΦΙΛΙΠΠΟΥ

«**Ε**άν οι Λιβανέζοι δεν επαναρχίσουν τον απαραίτητο διάλογο, θα υπάρξει δυστυχώς κι άλλος πόλεμος». Η προειδοποίηση, προ ημερών, του υπουργού Εξωτερικών της Γαλλίας, Μπερνάρ Κούσσερ, διατυπώθηκε σε μια μάλλον ασυνήθη γλώσσα. Ασυνήθη, γιατί μέχρι σήμερα, οι εμπλεκόμενοι στη συνεχιζόμενη (και εντεινόμενη) κρίση στο Λίβανο, ντόπιοι αλλά και ξένοι, απέφευγαν επιμελώς τη χρήση της λέξης "πόλεμος". Μιας λέξης - ταμπού, σε μια χώρα που αγωνίζεται ακόμη να επουλώσει τις πληγές της από το ταραγμένο της παρελθόν, δυστυχώς χωρίς ιδιαίτερη επιτυχία. Γιατί, λοιπόν, καταγράφηκε αυτή η απόκλιση από τις προσεκτικές διπλωματικές διατυπώσεις του παρελθόντος; Βρίσκεται οντως σήμερα ο Λίβανος εγγύτερα στο διαχρονικό του εφιάλη, τον εφιάλη της επανάληψης του εμφυλίου πολέμου; Αυτό είναι ίσως το ερώτημα - κλειδί από το οποίο οφείλει να ξεκινήσει κανείς.

• Το παιγνίδι των «έξω»

Κατ' αρχάς, θα πρέπει κανείς να επισημάνει πως αυτό που σήμερα συμβαίνει στο Λίβανο δεν είναι μια λιβανική υπόθεση. Κάθε άλλο. Το παιγνίδι που παίζεται για άλλη μια φορά στην πλάτη, θα μπορούσε να πει κανείς, αυτής της χώρας, είναι ένα παιγνίδι συμφερόντων, αλλά και, κυρίως, επικράτησης στον ευρύτερο μεσανατολικό χώρο. Ένα παιγνίδι ανάμεσα σε δύο αντίπαλα, εξωτερικά και ξένα προς το Λίβανο στρατόπεδα, τα οποία στηρίζονται το καθένα και από ένα μέρος της λιβανικής κοινωνίας. Και σ' αυτό το σημείο, ελάχιστα δείχνουν να

έχουν αλλάξει από το βασικό συστατικό το οποίο προκάλεσε την καταστροφή του Λιβάνου τις προηγούμενες δεκαετίες: Τη γεωστρατηγική θέση της χώρας και τη σημασία της για την τελική έκβαση του Μεσανατολικού. Αυτό είναι ίσως και η πιο επικίνδυνη λεπτομέρεια. Το μόνο που σαφώς έχει αλλάξει είναι η σύνθεση των δύο στρατοπέδων, ειδικά στο εσωτερικό. Από τη μία, βρίσκεται η Δύση η οποία εντός του Λιβάνου υποστηρίζεται από την Κυβέρνηση Σινιόρα, το κοσμικό σουνιτικό Ισλάμ και το μεγαλύτερο μέρος της χριστιανικής κοινότητας και, από την άλλη, βρίσκονται το Ιράν και η Συρία, οι οποίοι υποστηρίζονται κυρίως από τους σίτες (τη Χεζμπολάχ, αλλά και ευρύτερα) οι οποίοι, σίτες, αποτελούν τη μεγαλύτερη πληθυσμιακή ομάδα της χώρας (το 40% του πληθυσμού), αλλά και από μεμονωμένες ομάδες χριστιανών, όπως αυτή του "πολέμαρχου" Μισέλ Αούν, οι οποίοι προσεταιρίζονται αυτές τις δυνάμεις κυρίως για καθαρά εσωτερικούς πολιτικούς λόγους και με το βλέμμα στραμμένο στην εξουσία.

• Τι διακυβεύεται σήμερα;

Οι πρώτοι, οι φιλοδυτικοί δηλαδή, επιθυμούν ένα Λίβανο απαλλαγμένο από την επιρροή της Δαμασκού (και κατ' επέκταση της Τεχεράνης). Ένα Λίβανο σαφώς φιλοδυτικό και κατά πολλούς φιλοαμερικανικό. Μια χώρα απολύτως κοσμική και δυτική, στο πιο ευαίσθητο σημείο της Μέσης Ανατολής. Μια χώρα η οποία θα μπορούσε, όπως και στο παρελθόν, να αποτελέσει πρότυπο για τη μελλοντική εκδημοκρατικοποίηση (και κατά πολλούς "δυτικοποίηση") του γεωγραφικού αυτού χώρου. Αυτό ακριβώς είναι το "κόκκινο πανί" για τους υπόλοιπους. Σαφώς αντιαμερικανοί, οι σίτες και οι σύμμαχοί τους επιδιώκουν την απο-

μάκρυνση του κινδύνου, όπως τον αντιλαμβάνονται, της έμμεσης επιβολής της Δύσης στην περιοχή. Θεωρούν πως η Συρία δεν είναι αποσταθεροποιητικός παράγοντας, αλλά σταθεροποιητικός παράγοντας στο Λίβανο και πως το πρόβλημα δεν είναι η Δαμασκόσ αλλά η Δύση. Η Χεζμπολάχ και οι σύμμαχοί της είναι, επιπροσθέτως, απολύτως ταυτισμένοι (και χρηματοδοτούμενοι) από το Ιράν. Οι δε υπόλοιποι αυτού του στρατοπέδου, βλέπουν την επιρροή που εξασφαλίζει η Τεχεράνη ως αναγκαίο κακό στον αγώνα για την απομάκρυνση των δυτικών. Για το πρώτο στρατόπεδο, τους φιλοδυτικούς, ο Λίβανος επιβάλλεται παράλληλα - κι αυτό είναι εξαιρετικά σημαντικό για να κατανοηθεί το ευρύτερο σκηνικό - να πάψει να αποτελεί προπύργιο για τις επιθέσεις εναντίον του Ισραήλ, επιθέσεις οι οποίες προκάλεσαν και τον περσινό πόλεμο στο Λίβανο με τις γνωστές ολέθριες συνέπειες. Για το άλλο στρατόπεδο, τους αντιδυτικούς, ο Λίβανος είναι η αιχμή του δόρατος ενάντια στο Ισραήλ κι αυτό ακριβώς οφείλει να παραμείνει. Αυτό που οι πρώτοι, σιωπηρά πάντα, οραματίζονται, την ειρήνευση με το Ισραήλ και την ενασχόληση του Λιβάνου με τη δική του ευημερία και τα δικά του προβλήματα είναι, για τους δεύτερους, μια προδοσία στον αγώνα ενάντια στο Ισραήλ. Αλλά και πάλι, αυτή ακριβώς η θέση είναι για τους πρώτους μια προδοσία ενάντια στον ίδιο το Λίβανο αφού, για αυτούς, οι φιλοσυριακές και φιλοϊρανακές δυνάμεις αποδέχονται την ιδέα να επανέλθει η καταστροφή στη χώρα, προκειμένου ο Λίβανος να δώσει για άλλη μια φορά έναν ξένο πόλεμο, έναν πόλεμο που αδυνατούν να δώσουν από μόνες τους η Συρία και το Ιράν. Έναν πόλεμο που δεν εξυπηρετεί το λιβανικό συμφέρον.

• Το κεφάλαιο «Παλαιστίνιο»

Στα χρόνια που ακολούθησαν το μακροχρόνιο εμφύλιο, προσετέθη και μια άλλη συστατική. Οι πρόσφατες συγκρούσεις στην Τρίπολη ανάμεσα στο λιβανικό στρατό και την οργάνωση Φατάχ Αλ Ισλάμ, μια σουνιτική παλαιστινιακή ομάδα με ξεκάθαρες διασυνδέσεις με την Αλ Κάιντα, απειλήσε με ανάφλεξη ένα άλλο ευαίσθητο κεφάλαιο, αυτό των Παλαιστινίων προσφύγων που ζουν στη χώρα, συνήθως σε άθλιες συνθήκες και που στερούνται βασικών δικαιωμάτων. Από τους παλαιστινιακούς καταυλισμούς ξεκίνησαν σχεδόν όλες οι μεγάλες "φωτιές" στο Λίβανο. Και συνεπώς, δεν είναι καθόλου τυχαίο που ο λιβανικός στρατός χτύπησε ανηλεώς τη Φατάχ Αλ Ισλάμ. Η ιδέα και μόνο ότι μια οργάνωση και μάλιστα μια οργάνωση συνδεδεμένη με την Αλ Κάιντα θα αποκτούσε δύναμη, ήταν κάτι περισσότερο από εφιαλτική για τη Κυβέρνηση του Λιβάνου και όχι μόνο. Ακόμη και η Χεζμπολάχ και οι μισητοί για τους σουνίτες εξτρεμιστές και την Αλ Κάιντα, σίτες, παρά τους αρχικούς φόβους λεονταρισμούς, άφησαν την Κυβέρνηση και το στρατό να "καθαρίσουν" το προπύργιο της Φατάχ Αλ Ισλάμ, τον καταυλισμό Ναρ Αλ Μπάρνεντ, χωρίς να παρέμβουν, παρακολουθώντας από απόσταση.

• Η προεδρική κρίση

Τώρα, η κρίση στο Λίβανο, η οποία ξεκίνησε με τη δολοφονία του πρώην πρωθυπουργού, Ραφίκ Αλ Χαρίρι, το Φεβρουάριο του 2005, συνεχίστηκε με τις δολοφονίες επιφανών προσωπικοτήτων του αντισυριακού στρατοπέδου, αλλά και με την αποχώρηση των φιλοσύρων Υπουργών από την Κυβέρνηση Σινιόρα και τις μαζικές διαδηλώσεις των φιλοσυριακών δυνάμεων, εισέρχεται σε μια νέα φάση. Με τη θητεία του, επίσης φιλοσύρου,

χριστιανού προέδρου του Λιβάνου, Εμίλ Λαχούντ, να εκπνέει στο τέλος του χρόνου, ένας νέος κύκλος αντιπαράθεσης αρχίζει για το ποιος θα τον διαδεχθεί. Οι φιλοσύροι, επιμένουν πως η μόνη λύση είναι ο σχηματισμός μιας Κυβέρνησης εθνικής ενότητας, στην οποία, ωστόσο, θα έχουν και το δικαίωμα του βέτο. Οι "απέναντι" θεωρούν πως αυτό συνιστά ομηρία του Λιβάνου στα χέρια της Δαμασκού και της Τεχεράνης. Η διαφορά τώρα (μαζί και αυτό που θα μπορούσε να φέρει τον πόλεμο πιο κοντά), είναι πως, σε αντίθεση με τα γεγονότα του Νοεμβρίου (όταν οι φιλοσύροι έφυγαν από την Κυβέρνηση), η χώρα δεν θα μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί όπως σήμερα, όπου υπάρχει Κυβέρνηση (έστω και εάν κρέμεται από μία κλωστή) χωρίς την παρουσία των φιλοσύρων. Ο συνταγματικός ρόλος του Προέδρου είναι άμεσος και καθοριστικός. Και εάν μέχρι το τέλος του χρόνου δεν βρεθεί ένας συμβιβασμός, κάτι τουλάχιστον που τώρα μοιάζει απίθανο, τότε η χώρα θα βυθιστεί στο χάος. Και τότε, οι φόβοι, όχι μόνο του Μπερνάρ Κούσσερ, αλλά και του συνόλου της διεθνούς κοινότητας για ένα νέο εμφύλιο, ίσως επαληθευτούν. Η λογική λέει πως οι Λιβανέζοι θα μπορούσαν να καταλήξουν σε ένα συμβιβασμό, σώζοντας τη χώρα τους. Η πικρή πραγματικότητα, όμως, επιμένει πως οι Λιβανέζοι είναι ίσως οι τελευταίοι που καθορίζουν τις εξελίξεις σ' αυτό το παιγνίδι των τριών που παίζεται ερήμην τους. Τα δεδομένα, κάθε άλλο παρά ενθαρρυντικά είναι. Και από αυτή την άποψη, ο Λίβανος βρίσκεται σίγουρα εγγύτερα σε μια νέα σύρραξη από ό,τι τα προηγούμενα χρόνια. Τα δεδομένα, λένε πως το σκηνικό του παρελθόντος επαναλαμβάνεται. Αυτό που απομένει να διαφανεί, είναι εάν θα επαναληφθεί και η γνωστή εκείνη τραγική κατάληξή του.

ΕΠΙΑΣΕ ΔΟΥΛΕΙΑ ΤΟ ΔΙΔΥΜΟ ΤΖΙΩΡΤΖΙΝΟΥ - ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ

Βήμα, βήμα να κτίσουμε το νέο «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ»

Ικανοποιημένος από την απόφαση να διοριστεί προπονητής της ποδοσφαιρικής ομάδας του σωματείου «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ» δηλώνει στον «Τ» ο Τζιωρτζίνος.

Το μεγάλο αστέρι του Μαρωνικού ποδοσφαίρου της εικοσαετίας 1980 - 2000, ο γνωστός σε όλους Τζιωρτζίνος, θα είναι ο προπονητής του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» στη νέα ποδοσφαιρική χρονιά. Ο δημοφιλής βετεράνος ποδοσφαιριστής από τον Κορμακίτη, που έγραψε ιστορία έχοντας για όπλα το δυνατό ευθύβολο σουτ και το δεινό κοντρόλ της μπάλας, είναι ως γνωστό ο εκλεχτός των Δ. Σ. του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» και της «ΑΕΚ» για να πάρει τα ηνία της μιας και μοναδικής πλέον ομάδας του μεγαλύτερου χωριού των Μαρωνιτών και η οποία θα αγωνιστεί φέτος στην Β' κατηγορία του αγροτικού πρωταθλήματος της ΕΠΟΠΛ.

Με βοηθό προπονητή ένα άλλο αστέρι από το παρελθόν, τον ζογκιέρ Ηλία Φραγκίσκου, ο Τζιωρτζίνος προσδοκά να συγκροτήσει μέχρι την έναρξη του πρωταθλήματος μια νεανική και πειθαρχημένη ομάδα η οποία να σταθεί με αξιώσεις και να έχει μια πετυχημένη πορεία στο πρωτάθλημα φέτος. Ήδη έχει αρχίσει η σκληρή προετοιμασία και στις προπονήσεις λαμβάνουν μέρος πέραν των είκοσι ποδοσφαιριστών που αγωνίζονταν πέρυσι

στις δύο ομάδες, του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» και της ΑΕΚ.

«Είμαι ιδιαίτερα ικανοποιημένος αλλά συνάμα και συγκινημένος για την εμπιστοσύνη που έδειξαν στο πρόσωπο μου οι ιθύνοντες των δύο σωματείων και τους ευχαριστώ πολύ» μας δήλωσε ο νέος προπονητής. «Θα είμαι ο πρώτος προπονητής του επανενωμένου πλέον «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» και αυτό σημαίνει για μένα πολλά. Κυρίως σημαίνει ότι πρέπει να προσπαθήσω όσο μπορώ για να πετύχουμε τους στόχους μας φέτος. Αυτό είναι πολύ σημαντικό, διότι ξέρετε ότι και εγώ μαζί με πολλούς άλλους έχουμε δουλέψει σκληρά για την επανένωση των σωματείων, και μια δυνατή και αξιόλογη ομάδα θα βοηθήσει πολύ στην εμπέδωση της ενότητας στους κόλπους του σωματείου». Συνεχίζοντας τις δηλώσεις του στον «Τ» ο Τζιωρτζίνος ξεκαθάρισε ότι πρώτος στόχος του φέτος είναι η συγκρότηση ενός αξιόλογου συνόλου με ήθος, χαρακτήρα, με αρχές και πειθαρχία. «Σίγουρα» δήλωσε «μας ενδιαφέρει μια όσο το δυνατό καλύτερη πορεία και η επάνοδος της ομάδας στην πρώτη κατηγορία, αλλά κυρίως μας ενδιαφέρει φέτος η δημιουργία χαρακτήρων και κυρίων στο γήπεδο. Έχουμε πολύ καλούς ποδοσφαιριστές, εξαιρετικά ταλέντα, που είναι όμως νεαρά παιδιά και χρειάζονται στήριξη για να φθάσουν σε ένα επίπεδο ικανοποιητικό έτσι ώστε όλοι αυτοί που θα έρχονται να τους βλέπουν να χαίρονται και όχι να ντρέπονται γι αυτούς. Είμαι πολύ χαρούμενος διότι στις προπονή-



σεις κατεβαίνουν και νέοι αλλά και παλιοί ποδοσφαιριστές. Όλους τους χρειάζεται το σωματείο σε αυτή την πτώση προσπάθεια που κάνουμε φέτος. Και τώρα ακόμη, απευθύνω έκκληση σε όλους τους ποδοσφαιριστές, νέους και παλιούς, να έρθουν κοντά στην ομάδα και να τη βοηθήσουν όπως μπορούν. Δυσκολίες θα υπάρχουν, όπως εξάλλου υπάρχουν σε κάθε σωματείο, όμως ενωμένοι θα τις ξεπεράσουμε. Χαίρομαι ακόμη διότι έχουμε δίπλα μας

τους ανθρώπους των δύο συμβουλίων. Τόσο οι δύο πρόεδροι, όσο και τα μέλη της κοινής αθλητικής επιτροπής είναι πάντα δίπλα μας και αυτό είναι πολύ καλό και για τους προπονητές αλλά και για τους ποδοσφαιριστές».

Ο Τζιωρτζίνος δεν παρέλειψε στη συνέχεια να αναφερθεί στον υπέροχο κόσμο του Κορμακίτη που όπως χαρακτηριστικά δήλωσε «αρκετά τον έχουμε απογοητεύσει». «Θέλουμε τον κόσμο κοντά μας» μας είπε «αλλά για να πείσουμε όλους να έρθουν κοντά στην ομάδα και στο σωματείο πρέπει πρώτα εμείς να δείξουμε το παράδειγμα. Πρέπει εμείς πρώτα, προπονητές, ποδοσφαιριστές και παράγοντες να είμαστε αγαπημένοι και μονιασμένοι. Σε αυτή μας την προσπάθεια έχουμε δίπλα μας το ξέρω την μεγάλη πλειοψηφία του κόσμου. Θα πρέπει όμως με τη συμπεριφορά μας να πείσουμε και τους υπόλοιπους. Το σωματείο είναι για όλους και όλοι έχουν τη θέση τους σε αυτό. Ο κόσμος θέλει να μας βλέπει να πηγαίνουμε μπροστά. Να αφήσουμε πίσω μας τα πάθη του παρελθόντος και να εργαστούμε όλοι για το μέλλον του σωματείου και του χωριού μας γενικότερα».

Τελειώνοντας τις πρώτες δηλώσεις του στην εφημερίδα μας ο προπονητής του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» ήταν ξεκάθαρος και κατηγορηματικός. «Εμείς εδώ στην ομάδα θα κάνουμε ότι μπορούμε, ότι περνά από το δικό μας χέρι για να ξαναφέρουμε τον «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» εκεί που του αξίζει, στα μεγάλα δηλαδή ποδοσφαιρικά σαλόνια του τόπου. Όπως

τότε που όλοι μας σέβονταν και τρόμαζαν στο άκουσμα του ονόματος μας. Αυτό όμως προϋποθέτει σωστή και σοβαρή δουλειά, αλλά και πολλή υπομονή. Αναμένουμε από τον κόσμο να έρθει κοντά και να στηρίξει όσο μπορεί την ομάδα και την προσπάθειά μας. Και όταν αυτό γίνει τότε να είστε σίγουροι ότι η επιτυχία θα είναι πολύ κοντά».

Ως γνωστό τα δύο σωματεία του Κορμακίτη ευρίσκονται σήμερα σε μια σταθερή πορεία υλοποίησης της συμφωνίας επανένωσης τους, την οποία ενέκριναν προ μερικών μηνών σε ξεχωριστές Γενικές Συνελεύσεις. Με βάση τη συμφωνία έχουν εγγραφεί στο σωματείο πέραν των 400 μελών ενώ έχει προκηρυχθεί έκτακτη Γενική Συνέλευση του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» για τις 15 Δεκεμβρίου 2007 κατά την οποία αναμένεται να αναδειχθεί το νέο Διοικητικό Συμβούλιο.

Το πρωτάθλημα της ΕΠΟΠΛ για τη φετινή περίοδο αρχίζει επίσημα στις 14 Οκτωβρίου, ενώ οι τιμητικές θα διεξαχθούν μια βδομάδα νωρίτερα στις 7 Οκτωβρίου. Η ομάδα του «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ» θα έχει έδρα το γήπεδο του Κύκκου στην Έγκωμη.

Όπως αποφασίστηκε επίσης, θα συγκροτηθεί και εφηβική ομάδα του σωματείου ενώ σύντομα αναμένεται να λειτουργήσει και Ακαδημία ποδοσφαίρου για τα παιδιά του Κορμακίτη. Γενικός αρχηγός της Ακαδημίας και προπονητής της εφηβικής ομάδας έχει διοριστεί άλλος ένας άσσος από το παρελθόν, ο αειθαλής Γιώργος Σπαρτάλης.

SPORT



SINGWAYS

AFFORDABLE LUXURY

Nicosia: 20-22, 28th October Str., 2414 Makedonitissa, t. 22658268, Pafos: Misoysis Avenue, t. 26923501, Dherynia: 5380, 66 Eleftherias Street, t. 23821080, Larnaca: Yiannou Kranidioti 2, shop 1, Larnaca 6045, t. 24609688



Της
Γκίτα Χουράνι
Προέδρου του
Μαρωνιτικού Κέντρου
Ερευνών (MARI)



Μια Προσέγγιση στην Ιστορία των Μαρωνιτών της Κύπρου

• Από τον Όγδοο Αιώνα μέχρι τις Αρχές της Βρετανικής Κυριαρχίας στο Νησί

Το άρθρο αυτό αναφέρεται στις αιτίες που οδήγησαν στην μετανάστευση των Μαρωνιτών στην Κύπρο από τον όγδοο αιώνα μέχρι τη Βρετανική κυριαρχία στο νησί και ερμηνεύει την ιστορία από διάφορα διαθέσιμα χειρόγραφα. Η ιστορία αναφέρει τέσσερις σημαντικές μεταναστεύσεις των Μαρωνιτών στο νησί. Η πρώτη έξοδος έλαβε χώρα τον όγδοο αιώνα με την απόδραση των Μαρωνιτών από τις πεδιάδες της

Αρχαίας Συρίας στο όρος Lebanon. Η δεύτερη έξοδος ξέσπασε με την καταστροφή του μοναστηριού του Αγίου Μάρωνα στον ποταμό Orontes προς το τέλος του 10ου αιώνα, ενώ η Τρίτη μετανάστευση έγινε στις αρχές της κυριαρχίας της Λουζιτανικής Δυναστείας κατά τα τέλη του 12ου αιώνα. Η τέταρτη μετανάστευση προκλήθηκε από την ήττα των Σταυροφόρων στην Τρίπολη προς το

τέλος του 13ου αιώνα. Το άρθρο εξετάζει επίσης την κατάσταση των Μαρωνιτών στην Κύπρο κατά τη διάρκεια της κυριαρχίας των Λατίνων και των Οθωμανών. Φέρνει επίσης στην επιφάνεια τους ρόλους που κρύβονται πίσω από την καταστροφή των Μαρωνιτικών αποικιών στην Κύπρο η οποία κατά καιρούς ανερχόταν σε 60 χωριά αλλά με το τέλος της Οθωμανικής κυριαρχίας μειώθηκε σε τέσσερα.

ΜΕΡΟΣ Δ':

• Οι Κύπριοι Μαρωνίτες υπό την Οθωμανική Κυριαρχία (1571-1878)

Το έτος 1735 σηματοδοτήθηκε από ένα πολύ σημαντικό γεγονός. Ήταν η χρονολογία όταν ο γενικός ηγούμενος Mekhayel Iskander al Ihdny του Λιβανικού Μαρωνιτικού Τάγματος Μοναχών αποφάσισε να αποστείλει δύο μοναχούς - τον Πάτερ Boutros al Mousawer και τον Πάτερ Makarios al' Ashkouty - στην Κύπρο για να ανοίξουν ένα σχολείο για τα παιδιά της Μαρωνιτικής κοινότητας του νησιού και για να καθοδηγήσουν πνευματικά τους πιστούς της εκκλησίας (Assamarani 1976:95). Το σχολείο άνοιξε το 1736 και παράλληλα ένα μοναστήρι χτίστηκε στο Μετόχι για τον Άγιο Ηλία (ibid. 1979:95-97). Ωστόσο, το μοναστήρι δημιουργήθηκε αργότερα από τους Έλληνες και μετά, το 1974, καταστράφηκε τελειώς (ibid. 1979:97-99).

Η Σύνοδος του Όρους Lebanon η οποία έγινε το 1736, μείωσε τον αριθμό των επισκόπων αλλά διατήρησε την επισκοπή της Κύπρου ως μια από τις εναπομείναντες οκτώ. Η δικαιοδοσία αυτής της επισκοπής ωστόσο δεν ήταν τόσο ξεκάθαρη αφού εμπεριείκλειε το νησί της Κύπρου καθώς επίσης και πολλά χωριά και κωμοπόλεις στις περιοχές του Kissarwan, Maten και Βηρυτού στο Λίβανο (Gemayel 1992:188). Για λόγους ασφάλειας, ο επίσκοπος της Κύπρου διέμενε στο Λίβανο μετά την κατάκτηση του νησιού από τους Οθωμανούς και του δόθηκε επομένως η δικαιοδοσία πάνω σε αρκετά χωριά στο Λίβανο και επιπρόσθετα σε όλα τα χωριά της Κύπρου (ibid. 1992:189).

Η επιστολή διορισμού του επισκόπου Salwan το 1892 επιβεβαίωσε, μεταξύ άλλων επιστολών διορισμού, τα πιο πάνω γεγονότα. Η επιστολή γραμμένη στα Αγγλικά έχει ως εξής: «...Αναβιβάσαμε τον αδελφό μας ιερέα Nimatullah Abi Salwan...στο ιερό αξίωμα του επισκόπου και τον έχουμε κάνει επίσκοπο της Λευκωσίας στην Κύπρο και έχουμε ορίσει την εκκλησία του Αγίου Σιαλίτα [Κόρντ Σαχουάν, Λίβανος] ως έδρα του. Τον έχουμε καθιστή-



Συριακά χειρόγραφο

σει ως τον νόμιμο καθοδηγητή της επισκοπής του... στις 12 Ιουνίου του 1892... και του έχουμε αναθέσει την διαχείριση των πνευματικών και κοσμικών υποθέσεων της επαρχίας αυτής». (Υπογεγραμμένο από την Αυτού Μακαριότητα Πατριάρχη Yohanna el-Hage και επτά άλλους επισκόπους) (Gemayel 1992:189). Η επισκοπική έδρα και κατοικία του επισκόπου της Κύπρου επέστρεψε στο νησί το 1988 και επανέκτησε την αποκλειστική δικαιοδοσία του νησιού (ibid. 1992:191).

Κατά τη διάρκεια της Οθωμανικής εξουσίας και κυρίως από το 1750 και μετά, η Μαρωνιτική Εκκλησία της Κύπρου βρισκόταν υπό την δικαιοδοσία της ελληνικής εκκλησίας, «όλες οι Μαρωνιτικές εκκλησίες στα χωριά υπόκεινται στους Έλληνες επισκόπους των ενοριών όπου βρίσκονται σύμφωνα με τα βεράτ του Σουλτάνου - αυτοί οι επισκοπικοί τους παραχωρούν νόμους για γάμο και διαζύγιο» (Hill 1972:382). Οι Έλληνες επίσκοποι παρέμεναν στην εξουσία και καταδίωξαν τους Μαρωνίτες «ακόμα και μέχρι το σημείο αιματοχυσίας. Ο Αρχιεπίσκοπος Χρύσανθος και ο Δραγουμάνος Χατζιγιωργάκης Κορσόντας άφησαν κακή φήμη πίσω τους» (ibid. 1972:382).

Το 1840, το Μαρωνιτικό Πατριαρχείο κατάφερε να εξασφαλίσει από το Sublime Porte (την Αγία Έδρα) ένα φερμάνι για την απαλλαγή των Μαρωνιτών από την εξουσία των Ορθόδοξων Επισκόπων, και την επαναφορά τους υπό την εξουσία των

Μαρωνιτών Επισκόπων. Αυτό ήταν αποτέλεσμα των διπλωματικών προσπαθειών του Elias Efendi Hava, του αντιπροσώπου του Πατριάρχη Μαρωνιτών στην Κωνσταντινούπολη και των ακαταπόνητων προσπαθειών του Γάλλου πρόξενου στην Κύπρο κυρίου Toread (Cirilli 1898:22-23, Hill 1972:382). Αυτή η απόφαση διευκόλυνε τις επισκέψεις των Μαρωνιτών επισκόπων στο ποίμνιό τους στην Κύπρο και ίσως να «οδήγησε στη μεγάλη αύξηση του αριθμού των δηλωμένων Μαρωνιτών» (Hill 1972:383). Το 1848, ο Monsignor Geagea έκανε την πρώτη ποιμαντική του επίσκεψη στο νησί. Μετέπειτα επισκέφθηκε το ποίμνιο του στην Κύπρο το 1867, 1878 και 1879. Ο διάδοχος του, Joseph Zogbi επισκέφθηκε την Κύπρο δύο φορές. Το 1893, ένα χρόνο μετά την ενθρόνισή του, ο νέος επίσκοπος Monsignor Nemtallah Salwan επισκέφθηκε τους κατοίκους της κοινότητας του στο νησί.

Καθ' όλη τη διάρκεια της Οθωμανικής κυριαρχίας, οι Μαρωνίτες προσπάτησαν δια μέσο διπλωματικών οδών, τόσο θρησκευτικών όσο και κοσμικών, να ανακουφίσουν τον πόνο που υπέστησαν. Το 1845 για παράδειγμα ο Πατριάρχης των Μαρωνιτών έγραψε στο Sublime Porte (στην Αγία Έδρα) ζητώντας την απαλλαγή των Μαρωνιτών από την καταπίεση των Ελλήνων κληρικών, να τους δοθεί η εξουσιοδότηση να συγκροτήσουν τη δική τους ανεξάρτητη εκκλησία και να εντα-

χθούν υπό την δικαιοδοσία του επισκόπου Μαρωνιτών Κύπρου (Palmieri 1905:col.2463). Το 1686 μια ομάδα Κυπρίων Μαρωνιτών επισκέφθηκε τον πρεσβευτή της Γαλλίας στην Κωνσταντινούπολη. Είχαν τέσσερα αιτήματα: την πληρωμή φόρων ιδιοκτησίας μόνο από τους 150 κατοίκους που παρέμεναν στα χωριά, αλλά όχι για αυτούς που δεν κατοικούσαν πλέον εκεί, την απαλλαγή των επισκόπων και ιερέων από τον φόρο ιδιοκτησίας και τον κεφαλικό φόρο (jaziyat), την κατάπαυση της κηδεμονίας των Μαρωνιτικών εκκλησιών από τους Έλληνες επισκόπους και τέλος την ελευθερία να τελούν τη Μαρωνιτική Λειτουργία παρά την Ελληνική (Assamarani 1979:41-47).

Τον Ιούλιο το 1686 ο Γάλλος πρεσβευτής στην Κωνσταντινούπολη κύριος Gerardine πήρε τέσσερις εντολές ή φερμάνια από το Sublime Porte (την Αγία Έδρα) προς όφελος των Μαρωνιτών (Assamarani 1979:42-43). Ωστόσο, αυτά τα φερμάνια είχαν μόνο μια προσωρινή επίδραση, αφού οι Έλληνες επέστρεψαν στους παλιούς τους τρόπους καταδίωξης των Μαρωνιτών και κατάσχεσης των θρησκευτικών τους περιουσιών (ibid. 1979:44).

Το 1756 Μαρωνίτες επίσκοποι υπέβαλαν μία αίτηση στο Γάλλο πρεσβευτή στην Κωνσταντινούπολη περιγράφοντας την κατάχρηση δύο Μαρωνιτικών εκκλησιών από τον Ελληνο-Ορθόδοξο Επίσκοπο - την εκκλησία της Παναγίας στο Kafriat και την εκκλησία του Αγίου

Αντωνίου του Naher. Η αίτηση αυτή ζητούσε ένα φερμάνι το οποίο θα διέταζε την επιστροφή αυτών των εκκλησιών στους Μαρωνίτες. Η αίτηση έφερε τις υπογραφές έξι επισκόπων (Bkerke, Vol. II, pp. 366-367, Assamarani 1979:44-45). Μετά από αυτό, μερικές άλλες επιστολές καθώς και ένας απεσταλμένος του Πατριάρχη, ο Πάτερ Youssef Maroun Duwaihī στάληκαν στην Κύπρο αλλά καμιά από αυτές τις προσπάθειες δεν κατέληξε στην επιστροφή των εκκλησιών υπό Μαρωνιτική εξουσία (Bkerke, Drawer of Patriarch Youssef Istephan p.164, Assamarani 1979:56).

Οι συνήθεις Οθωμανικές πηγές για τη λεπτομερή καταγραφή του πληθυσμού τον 16ον και 17ον αιώνα είναι ανελλιπής (Palmieri 1905:col.2463). Το 1686 μια ομάδα Κυπρίων Μαρωνιτών επισκέφθηκε τον πρεσβευτή της Γαλλίας στην Κωνσταντινούπολη. Είχαν τέσσερα αιτήματα: την πληρωμή φόρων ιδιοκτησίας μόνο από τους 150 κατοίκους που παρέμεναν στα χωριά, αλλά όχι για αυτούς που δεν κατοικούσαν πλέον εκεί, την απαλλαγή των επισκόπων και ιερέων από τον φόρο ιδιοκτησίας και τον κεφαλικό φόρο (jaziyat), την κατάπαυση της κηδεμονίας των Μαρωνιτικών εκκλησιών από τους Έλληνες επισκόπους και τέλος την ελευθερία να τελούν τη Μαρωνιτική Λειτουργία παρά την Ελληνική (Assamarani 1979:41-47).

Τον Ιούλιο το 1686 ο Γάλλος πρεσβευτής στην Κωνσταντινούπολη κύριος Gerardine πήρε τέσσερις εντολές ή φερμάνια από το Sublime Porte (την Αγία Έδρα) προς όφελος των Μαρωνιτών (Assamarani 1979:42-43). Ωστόσο, αυτά τα φερμάνια είχαν μόνο μια προσωρινή επίδραση, αφού οι Έλληνες επέστρεψαν στους παλιούς τους τρόπους καταδίωξης των Μαρωνιτών και κατάσχεσης των θρησκευτικών τους περιουσιών (ibid. 1979:44).

των Μαρωνιτών ήταν 503 σε 11 χωριά (Bkerke, Vol. II, page 504, Assamarani 1979:50-52).

Ο Επίσκοπος της Κύπρου, αν και κατοικούσε στο Λίβανο, κατείχε πάντα τον τίτλο και την ευθύνη των Μαρωνιτών της Κύπρου. Τρεις από τους επισκόπους που κατείχαν αυτή τη θέση κατά τη διάρκεια της Οθωμανικής κυριαρχίας εκλέγησαν πατριάρχες όλου του Μαρωνιτικού Έθνους - ο επίσκοπος Estephan Dwaihi εκλέγηκε το 1670, ο επίσκοπος Tubia el Khazen εκλέγηκε το 1756 και ο επίσκοπος Philibos Gemayel ο 2ος το 1795 (Gemayel 1992:192-193, Assamarani 1979:112-132).

Συνοπτικά, οι Μαρωνίτες ήταν μια ξεχωριστή κοινότητα στην Κύπρο από τον 12ο αιώνα. Οι καταυλισμοί τους αριθμούσαν συνολικά 60 το 1224, 23 το 1570, 19 το 1596, 10 το 1776 και 4 το 1878. Η παρακμή της Μαρωνιτικής αποικίας στην Κύπρο άρχισε με την Λατινική κυριαρχία και έλαβε το τελικό χτύπημα κάτω από την Οθωμανική κυριαρχία. Η ζωή των Μαρωνιτών στο νησί ήταν γεμάτη από θλίψη και πόνο. Ωστόσο, διατήρησαν την παρουσία τους και έμειναν σταθεροί στην πίστη τους αν και μερικοί υπέκυψαν λόγω διωγμών. Είχαν τους δικούς τους ιερείς και επισκόπους αλλά βρίσκονταν αναπόφευκτα υπό την εκκλησιαστική κυριαρχία των Ελλήνων ή των Λατίνων. Στην Κύπρο οι Μαρωνίτες αντιμετώπισαν τον «εκλατισμό», την ελληνική κακομεταχείριση και τον «εξισλαμισμό».

Αυτό που απομένει τώρα είναι τέσσερα Μαρωνιτικά χωριά, ο Κορμακίτης, η Καρπάσια, ο Ασώματος και η Αγία Μαρίνα. Οι πληθυσμοί των τεσσάρων αυτών χωριών εκποτίστηκαν λόγω της Τουρκικής εισβολής και διαίρεσης του νησιού το 1974. Τα τέσσερα χωριά τα οποία είναι στην ουσία ακατοίκητα, εκτός από λίγους ηλικιωμένους ανθρώπους, βρίσκονται όλα στην τουρκική πλευρά του νησιού και απειλούνται με αφανισμό λόγω των νόμων που επιβλήθηκαν με αφορμή το δικαίωμα για επιστροφή και το δικαίωμα ιδιοκτησίας της γης.

Μετάφραση:
Ιερά Αρχιεπισκοπή
Μαρωνιτών Κύπρου

Μια συνεργασία της εφημερίδας «ο Τύπος των Μαρωνιτών» με τον ιερέα και δάσκαλο Αντώνη Φραγκίσκου

Η Αραβική διάλεκτος του Κορμακίτη ούτε γράφεται ούτε διαβάζεται. Μεταδίδεται με την ακοή από στόμα σε στόμα. Πριν τα γεγονότα που συνέβησαν στην Κύπρο το 1974, οι Κορμακτιανοί μιλούσαν μεταξύ τους τα Αραβικά. Τα παιδιά τους άκουαν και μάθαιναν..... Μετά τα γεγονότα του 1974, η κατάσταση άλλαξε. Οι Κορμακτιανοί σκορπίστηκαν σε όλη την Κύπρο. Οι γείτονες τους, σήμερα, είναι Ελληνοκύπριοι. Τώρα τα παιδιά τους ούτε ακούν ούτε μιλούν την Αραβική διάλεκτο. Και συμπεραίνω αναμφίβολα ότι το τέλος αυτής της διαλέκτου πλησιάζει με βήμα ταχύ. Επειδή αγαπώ αυτή τη μητρική μου γλώσσα, που είναι μοναδική στον κόσμο, πήρα τη μεγάλη απόφαση και την έγγραψα στο χαρτί, για να της προσθέσω ακόμα λίγα χρόνια ζωής... Και το Φεβρουάριο του 2000 η Πολιτιστική Επιτροπή του Σωματείου «Ο Κορμακίτης» πήρε στο τυπογραφείο την εργασία μου και ευγενώς εξέδωσε το βι-

βλίο «Το Λεξικό της Αραβικής Διαλέκτου του Κορμακίτη». Αθόρυβα, μα ασταμάτητα, συνεχίζω α ασχολούμαι με τον πολύτιμο αυτό θησαυρό του Κορμακίτη και όλης της Μαρωνιτικής κοινότητας της Κύπρου. Από αυτό το μήνα θα αρχίσουν να δημοσιεύονται συνεργασίες μου στην προσφιλή μηνιαία εφημερίδα «ο Τύπος των Μαρωνιτών» με θέμα: η Διάλεκτος του Κορμακίτη. Αυτές οι συνεργασίες θα είναι σαν τα «Διδακτικά Μαθήματα» και θα περιέχουν:

- Κείμενο
- Ρήματα
- Ουσιαστικά
- Επίθετα
- Αντωνυμίες
- Κλίση ρημάτων
- Κλίση ουσιαστικών και επιθέτων
- Επιρρήματα

- Παροιμίες 7
- Αινίγματα κ.α.

Γενικές παρατηρήσεις

Στη γραπτή Αραβική διάλεκτο του Κορμακίτη χρησιμοποιούμε τους ελληνικούς χαρακτήρες. Χρησιμοποιούμε σχεδόν όλα τα γράμματα του Ελληνικού Αλφαβήτου. (Δεν χρησιμοποιούμε: ω, ει, αι, αυ, ηυ).

Όσα γράμματα έχουν από κάτω γραμμούλα, έχουν ειδική προφορά που δεν υπάρχει στα Ελληνικά.

γ	γάσσα	= βέργα	γίνεπ	= σταφύλι
σ	σάγια	= πράγματα	σαχρ	= μήνας
ζ	ζέζε	= όρνιθα	ζουμπ	= κοντά
ξ	ξιούρε	= φλούδα	πάξα	= βλέπω
ψ	ψάχνεκ	= γκαρίζω	ψάκκελ	= πεδικλώ
τς	τσισβέ	= μπρίκι	τσιμπούς	= διασκέδαση

Μαθαίνω Αραβικά του Κορμακίτη

Μάθημα 15ο

Νάχνι λίνα πάητ φιλ Κορματζίτη.

= Εμείς έχουμε σπίτι στον Κορμακίτη.

Μγκάφ μα μπράτη, ουλάτνα εννε πάρα.

= Μένουμε με τη σύζυγο μου, τα παιδιά μας είναι έξω.

Χόστ λ' πάηλ λίνα: καρκόλες μα λλι φρούς, μα λ' χεφάτ, ου μα λλ' μλέ-χεφ.

= Μέσα στο σπίτι έχουμε: κλίνες με τα στρώματα, με τα παπλώματα και με τα σεντόνια.

Λίνα έχεν ταβλί τα μαννάκολ.

= έχουμε ένα τραπέζι στο οποίο τρώγουμε.

Λίνα σίττ (ε) τσαέρες μψαν ταννάγκο.

= Έχουμε έξη καρέκλες για να καθόμαστε.

ΡΗΜΑΤΑ

Λίνα = άνα λίνι = εγώ έχω

Μαγκάφ = άνα φκάφ = εγώ μένω

έννε = άνα = εγώ είμαι

μαννάκολ = άνα πάκολ = εγώ τρώγω

ταννάγκο = άνα πάγκο = εγώ κάθομαι

ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ

Πάητ, πιούτ (αρσ. ουσ) = σπίτι, σπίτια

Μάρα, νεσφάν (θηλ. ουσ) = γυναίκα, γυναίκες

Μπράτη = η γυναίκα μου

Βήλετ, ουλάτ (αρσ. ουσ) = παιδί, παιδιά

Καρκόλα, καρκόλες (θηλ. ουσ) = κλίνη, κλίνες

Φρέση, φρούση (αρσ. ουσ) = στρώμα, στρώματα

Χεφ, χεφάτ (αρσ.οουσ.) = πάπλωμα, παπλώματα

Μίλιχβε, μλέχεφ (θηλ. οουσ.) = σεντόνι, σεντόνια

Ταβλί, ταβλιά (αρσ.οουσ.) = τραπέζι, τραπέζια

Τσαέρα, τσαέρες (θηλ. οουσ.) = καρέ-κλα, καρέκλες

ΕΠΙΡΡΗΜΑΤΑ

Πάρα (τοπ. επίρ.) = έξω και Εξωτερικό

Χόστ (τοπ. επιρ.) = μέσα

Μshán = για να ...

ΤΟ ΡΗΜΑ «ΛΙΝΗ»

Ενεστώτας - άνα λίνη = εγώ έχω

Άνα λίνη, ίντ λίκ, ίντη λίκη, ουο λού, ίε λίχα, νάχνι λίνα, ίντου λίκον, ίννεν λίκον.

Παρατατικός - άνα καλλίνη = εγώ είχα

Ανά καλλίνη, ίντ καλλήικ, ίντη καλλήικη, ούο καλλήου, ίε καλλήίχα, νάχνι καλλήίνα, ίντου καλλήίκον, ίννεν καλλήίκον.

Μέλλοντας - άνα τεκουλλίνη =

εγώ θα έχω

Άνα τεκουλλήίνη, ίντ τεκουλλήήικ, ίντη τεκουλλήήικη, ούο τεκουλλήήου, ίε τεκουλλήήίχα, νάχνι τεκουλλήήίνα, ίντου τεκουλλήήίκον, ίννεν τεκουλλήήίκον.

Αόριστος - άνα καλλίνη = εγώ είχα

Άνα καλλήίνη, ίντ καλλήήικ, ίντη καλλήήικη, ού καλλήήου, ίε καλλήήίχα, νάχνι καλλήήίνα, ίντου καλλήήίκον, ίννεν καλλήήίκον.

Υποθετικός παρατατικός - άνα καντε-κουλλίνη = εγώ θα είχα

Άνα καντεκουλλήίνη, ίντ καντεκουλλήήήικ, ίντη καντεκουλλήήήικη, ούο καντεκουλλήήήου, ίε καντεκουλλήήήίχα, νάχνι καντεκουλλήήήίνα, ίντου καντεκουλλήήήίκον, ίννεν καντεκουλλήήήίκον.

Οι αριθμοί

Έχεν	= 1	έχεν κάττ = ένας γάτος
Χνάην (Θνάην)	= 2	χνάην ζέζ = δύο όρνιθες
Τήάχε	= 3	τλήάχ βάρδ = τρία τριαντάφυλλα
Άρηγα	= 4	άρηγα κουέλλες = τέσσερα πρόβατα
Χάμσε	= 5	χάμσ χμίρ = πέντε γαιδούρια
Σίττε	= 6	σίττ πάκαρ = έξη βόδια
Σάπηγα	= 7	σάπηγα μασχάτ = επτά νιψομαντηλιές
Χμένιε	= 8	χμένιε ιπάρ = οκτώ βελόνια
Τίσγα	= 9	τίσγα γαραπίη = εννέα κόσκινα
Γάshra	= 10	γάshra μάγαζεν = δέκα κατοίκες
Gashr_n	= 20	γashrín κλήπ = είκοσι σκύλλοι
Τήετιν	= 30	τλήετιν ζουπνάτ = τριάντα τυριά
Αρηγίν	= 40	αρηγίν θαουπάτ = σαράντα πουκάμισα
Χαμσίν	= 50	χαμσίν νες = πενήντα άνθρωποι



«Σίττε τεη σιάχρ, η' Σαματήτες ράχου Σαμάτο ου κάτσου η' Αρκάντζελο φιη λι κνίσε σιάητου»

Επεξήγηση:

Στις 6 του μήνα, οι Ασωματίτες πήγαν στον Ασώματο και λειτούργησαν τη γιορτή του Αρχαγγέλου στην εκκλησία του.



ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ ΑΞΕΧΑΣΤΟΥ ΔΑΣΚΑΛΟΥ ΙΩΣΗΦ ΧΑΤΖΗΡΟΥΣΟΥ ΣΤΟΝ «Τ»

Η συνέντευξη του μ. Ιωσήφ Χατζηρούσου που παρουσιάζει σήμερα για πρώτη φορά ο «Τ» έχει παρθεί εδώ και μερικά χρόνια. Ωστόσο ένα σοβαρό τεχνικό πρόβλημα με την κασέτα της ηχογράφησης την κράτησε μακριά από τα φώτα της δημοσιότητας. Αμέσως μετά τον θάνατο του αξεχαστου δασκάλου κατεβλήθη μια νέα

προσπάθεια για αποκρυπτογράφηση της από ειδικούς. Έχοντας ως σύμμαχο τις γνώσεις των ειδικών αθλή και την προηγμένη τεχνολογία έγινε τελικά κατορθωτή η καταγραφή των ηεχθέντων κατά την συνέντευξη. Και ευτυχώς που το πετύχαμε γιατί εάν κάποιος κέρδισε αυτή είναι η σύγχρονη ιστορία του Κορμακίτη και όλοι αυτοί που θέλουν

να την γνωρίζουν από πρώτο χέρι. Αυτή λοιπόν την μοναδική συνέντευξη παρουσιάζουμε σήμερα ως ένα αφιέρωμα ψυχής στον αείμνηστο δάσκαλο όλων μας τον δάσκαλο Ιωσήφ. Στον άνθρωπο που για μισό αιώνα σφράγισε με την επιβλητική και ενίοτε αυστηρή φυσιογνωμία του το εκπαιδευτικό γίνεσθε του Κορμακίτη.

ΙΩΣΗΦ ΧΑΤΖΗΡΟΥΣΟΣ



«Βγάλαμε ανθρώπους στην κοινωνία... ξέρετε τότε έπεφτε και ξύλο!»

Μιλήστε μας πρώτα κύριε Χατζηρούσο για τα χρόνια που εσείς είσατε μαθητής στο Δημοτικό. Τι θυμάστε;

Δάσκαλος μας ήταν ο Κέκκος ο μακαρίτης. Έκαμα δύο χρόνια κοντά του, Πέμπτη και έκτη τάξη. Διότι ο Κέκκος άργησε να βγει δάσκαλος και μετά διορίστηκε στο χωριό. Είμαστε θυμούμαι καμιά εβδομηνταριά μαθητές και μόνος δάσκαλος ήταν ο Κέκκος.

Ποιοι ήταν τότε συνομήλικοί σας στο χωριό;

Ήταν ο Αντώνης ο Χατζηρούσος, ο οποίος αργότερα σκοτώθηκε, ήταν ο Ιωάννης Φραγκίσκου Κέκκος και άλλοι, δεν τους θυμούμαι καλά.

Που λειτουργούσε τότε το σχολείο;

Λειτουργούσε εδώ κάτω στου Τράντα το σπίτι, το παλιό σπίτι του μουχτάρη του Αντώνη του Διάκου δηλαδή. Ήταν μονοδιδάσκαλο, με όλες τις τάξεις.

Που φοιτήσατε μετά το δημοτικό του Κορμακίτη;

Πήγα πρώτα στο γυμνάσιο και μετά στην Αγγλική Σχολή. Όταν τέλειωσα την Αγγλική Σχολή πήγα και έδωσα τις κυβερνητικές εξετάσεις για να διοριστώ στην κυβέρνηση. Δεν πενούσαμε εύκολα όμως διότι οι εξετάσεις ήταν δύσκολες και ο συναγωνισμός μεγάλος.

Και τότε ήταν που αποφασίσατε να γίνετε δάσκαλος;

Μάλιστα. Αποφάσισα να πάω στο διδασκαλικό κολέγιο το οποίο λειτουργούσε τότε στη Μόρφου. Η φοίτηση στο κολέγιο διαρκούσε τότε δύο χρόνια και είχαμε φοιτητές από όλα τα μέρη της Κύπρου που ερχόντουσαν στου Μόρφου. Είμαστε γύρω στους τριάντα πέντε, ίσως και περισσότεροι. Είχαμε περάσει πέντε τη χρονιά που πήγα εγώ. Πληρώναμε τότε πενήντα λίρες διδάκτρα αλλά επειδή εγώ ήρθα τρίτος στη σειρά δεν πλήρωνα.

Πόσων χρονών είσατε όταν αποφοιτήσατε από το διδασκαλικό κολέγιο της Μόρφου; Που πρωτοδιοριστήκατε;

Ήμουν σχεδόν 24 όταν απεφοίτησα και διορίστηκα αμέσως στον Κορμακίτη. Ήμουν ο δεύτερος δάσκαλος μαζί με τον Κέκκο. Δεν είχαμε άλλους δασκάλους τότε στο χωριό. Ήμουν δηλαδή και μαθητής του Κέκκου και συνάδελφος του στη συνέχεια. Όταν διορίστηκα το σχολείο είχε μετακινηθεί εκεί όπου είναι σήμερα το νηπιαγωγείο. Πάνω ήταν το Δημοτικό και από κάτω το νηπιαγωγείο. Στη συνέχεια χωρίστηκε το σχολείο σε αρρεναγωγείο εκεί στο κτίριο του νηπιαγωγείου και παρθεναγωγείο εδώ κάτω στη μονή των καλογραιών. Η mother Πώλα ήταν η πρώτη ηγουμένη του παρθεναγωγείου. Ήταν Αμερικάνια, πολύ καλή δασκάλα, δουλέψαμε πολλά χρόνια μαζί.

Πόσα χρόνια υπηρετήσατε στον Κορμακίτη;

Υπηρετήσα ολόκληρη τη θητεία μου σαν δάσκαλος στο Δημοτικό Σχολείο Κορμακίτη. Από το 1934 μέχρι και το 1974 οπότε και αφυπηρέτησα στη θέση του Διευθυντή. Το 1949 έφυγα για την Αγγλία όπου έκαμα μετεκπαίδευση στην Ψυχολογία στο πανεπιστήμιο του Birmingham μέχρι το 1951. Όταν αφυπηρέτησε ο Κέκκος κοντά στο 1955 εγώ βρισκόμουν αποσπασμένος για μερικά χρόνια στο υπουργείο παιδείας στη Λευκωσία. Το 1957 ανέλαβα Διευθυντής στον Κορμακίτη.

Ποιοι άλλοι δάσκαλοι υπηρετήσαν μαζί σας κατά καιρούς;

Ήταν ο Λιάτσος, ο Παρτέλας, ο Καλακουτής, ο Μαρίνος, ο Κασάπης, ο Γιαλούρης, η αδερφές Μπερναντέτ και Πάτρικ και πολλοί άλλοι Ορθόδοξοι δάσκαλοι.

Μιλήστε μας λίγο για εκείνα τα χρόνια. Πως ήταν η κατάσταση; Πόσο εύκολο ήταν τα παιδιά τότε να πηγαίνουν στο σχολείο;

Οι γονείς έστελλαν πάντα τα παιδιά στο σχολείο παρά τις δυσκολίες. Στην γλώσσα είναι γεγονός ότι δεν έβρισκαν τα παιδιά μεγάλες δυσκολίες παρ' όλο ότι μάθαιναν πρώτα στο σπίτι τα Αραβικά. Έπρεπε δηλαδή να μάθουμε εμείς οι δάσκαλοι στα παιδιά τα Ελληνικά στο σχολείο.

Φοιτούσαν για μερικά μόνο χρόνια οι περισσότεροι τότε; Τους έβγαζαν οι γονείς τους νωρίς για να τους βοηθούν στα χωράφια;

Όχι. Οι περισσότεροι τέλειωναν το σχολείο. Πολύ λίγοι έφευγαν στη μέση. Τα μαθήματα δεν ήταν πολύ δύσκολα και εμείς σαν δάσκαλοι δεν βρίσκαμε πολλές δυσκολίες. Ακολουθούσαμε κανονικό πρόγραμμα από το υπουργείο.

Ήταν οι Εγγλέζοι τότε στα πρώτα χρόνια. Τα παιδιά μάθαιναν και τα Ελληνικά τους και όλα τα άλλα μαθήματα. Έρχονταν στο σχολείο και μιλούσαν την αραβική αλλά σιγά σιγά μάθαιναν τα Ελληνικά και παρακολουθούσαν κανονικά τα μαθήματα τους χωρίς να έχουν ιδιαίτερες δυσκολίες.

Ήταν καλοί οι μαθητές σας τότε; Είχαν καλές επιδόσεις;

Πολύ καλοί. Πολλοί από αυτούς διακρίθηκαν αργότερα στα γυμνάσια και στα πανεπιστήμια. Είχαμε και τιμωρίες και κακούς μαθητές. Είχαμε και τιμωρίες όχι όμως πολύ αυστηρές. Φοβούνταν τα μωρά κυρίως το Διευθυντήριο.

Είχατε αντιδράσεις από τους γονείς όταν τιμωρούσατε τα παιδιά;

Σε ελάχιστες περιπτώσεις. Τίποτε όμως το σοβαρό. Είχαμε πάντοτε το ελεύθερο από τους γονείς για να χειρι-

στούμε τα παιδιά. Έπεφτε και ξύλο. Συνήθως λίγο από εμάς και μετά περισσότερο από τους γονείς.

Όλοι σχεδόν οι χωριανοί μας σήμερα υπήρξαν μαθητές σας. Πως νοιώθετε όταν γνωρίζετε ότι όλοι μας σχεδόν μάθαμε γράμματα από εσάς;

Ναι πράγματι. Σχεδόν όλοι πέρασαν από τα θρανία μου. Χαίρομαι πολύ, όλοι με αγαπούν και όλοι με σέβονται μέχρι σήμερα. Ξέρετε περάσαμε δύσκολους καιρούς. Τα μέσα ήταν λιγοστά και χαίρομαι που καταφέραμε να βγάλουμε αξίους ανθρώπους στην κοινωνία.

Είχατε καλή συνεργασία σαν δάσκαλοι με την εκκλησιαστική μας αρχή;

Ναι βεβαίως. Και με τον Βικάριο μας και με τον τότε αντιπρόσωπο μας στην κοινοτική συνέλευση. Ήταν ο Μαυρίδης και ο Πρενς πιο παλιά. Υπήρχε καλή συνεργασία με το υπουργείο και οι επιθεωρητές δεν έβρισκαν καθόλου δυσκολίες μαζί μας.

Ποιος ήταν ο Πρενς κύριε Χατζηρούσο; Πολλοί μας αναφέρουν αυτό τον άνθρωπο και μιλούν για το πόσο βοήθησε τους Μαρωνίτες.

Ο Πρενς ήταν Μαρωνίτης κυβερνητικός που έμενε στη Λευκωσία. Διορίστηκε υπεύθυνος για τα θέματα των Μαρωνιτών στο υπουργείο παιδείας τότε και έδειξε πάρα πολύ μεγάλο ενδιαφέρον για τα σχολεία των Μαρωνιτών. Μας βοηθούσε πάρα πολύ. Γενικά όμως η αντιμετώπιση μας από το υπουργείο ήταν πάντα εξαιρετική. Λόγω του ότι είμαστε και μια μικρή κοινότητά μας έβλεπαν ευνοϊκά.

Ξέρω ότι εκτός από το σχολείο διδάσκατε και ιδιαίτερα Αγγλικά στα παιδιά. Χρειαζόταν δηλαδή να γνωρίζουν τότε Αγγλικά τα παιδιά;

Όχι δεν ήταν απαραίτητα αλλά πολλοί ήθελαν να τα μάθουν. Είχα και νυκτερινές τάξεις. Ερχόντουσαν εδώ νύκτα και τους μάθαινα Αγγλικά.

Θυμάστε μερικούς μαθητές σας στα Αγγλικά;

Ο Λαζαράς, ο Κκόνας, ο Νίνος ο Γιαμάκης, ο Μαντράλης. Ο Κκόνας ερχόταν με το ποδήλατο και του έκαμα μαθήματα. Δεν είχε πάει σχολείο καθόλου και ερχόταν νύκτα για να μάθει. Δούλευεν τότε με τον Πανιά και ο Κκόνας δεν μπορούσε να χωνέψει ότι ο Πανιάς υπέγραφε και εκείνος δεν ήξερε να γράφει το όνομα του. Και έτσι έβαλε πείσμα και παρά την κούραση του ερχόταν νύκτα και έμαθε γράμματα.

Μιλήστε μας κύριε Χατζηρούσο λίγο για το νέο Δημοτικό Σχολείο του Κορμακίτη. Γιατί υπήρχε ανά-



για ένα τόσο μεγάλο σχολείο; Να σας πω. Ένα μεγαλύτερο σχολείο ήταν απαραίτητο. Είχαμε συνεχώς χρόνο με τον χρόνο όλο και περισσότερους μαθητές και δεν βουλευόμασταν εκεί που είμαστε. Όλα ξεκίνησαν από τον Μαυρίδη. Εξαίτιας του κτί-

Το έχετε επισκεφθεί τελευταίως το σχολείο; Τι είδατε εκεί; Χάος, όλα χαλασμένα. Και τα βιβλία και τα θρανία, δεν υπάρχει τίποτε στη θέση του. Είναι πολύ λυπηρό. Μια καταστροφή, μια ιεροσυλία που έγινε από παλιόπαιδα, μικρούς ή μεγάλους δεν

φέρριμε, αλλά και νεότεροι και οι αρχές κυρίως διότι δεν σταθήκαμε άξιοι να το προστατέψουμε.

Στα παλιά τα χρόνια οι μαθητές διδάσκονταν και τα θρησκευτικά των Μαρωνιτών;

Οπωσδήποτε. Υπεύθυνοι πάντοτε για αυτό το μάθημα ήσαν ιερείς. Έρχονταν επίσης για μερικά χρόνια και δάσκαλοι από το Λίβανο και δίδασκαν Αραβικά στα παιδιά και ψαλμούς ακόμη.

Οι δάσκαλοι που επάνδρωναν το Δημοτικό Σχολείο Κορμακίτη ήταν πάντοτε Μαρωνίτες ή είχαμε και Ορθόδοξους;

Όχι δεν ήταν όλοι Μαρωνίτες. Όταν είχαμε έλλειψη από δικούς μας δασκάλους μας έστελναν Ορθόδοξους από τα γύρω χωριά. Από τη Ζώδια θυμώμαι είχαμε πολλούς. Ο Νικολαΐδης, ο Παντέχης, ο Θεοδοκλέους, η Θεοδώρα, ο Μουζούρης, κάποιος Νεοφύτου.

Πως ένοιωθαν οι Ορθόδοξοι δά-

σκαλοι που υπηρετούσαν κάτω στον Κορμακίτη;

Δεν είχαν κανένα πρόβλημα. Καμιά διαφορά. Ο κόσμος τους φιλοξενούσε με πολλή αγάπη και σεβασμό. Ήταν σαν να ήταν Κορματζιδικιανοί. Ήταν εξαιρετικές οι σχέσεις τους με όλους.

λείο και σίγουρα χρειάζεται. Για να διατηρήσουμε την Μαρωνιτική μας κουλτούρα και θρησκεία.

Τέλος τι θα θέλατε να συμβουλευέστε τα Μαρωνιτόπαιδα σήμερα; Να εργάζονται σκληρά και τίμια για να

«Τα παιδιά έπρεπε να μάθουν γρήγορα τα ελληνικά. Όταν έρχονταν στο σχολείο ήξεραν να μιλούν μόνο αραβικά»

«Το πρώτο Δημοτικό Σχολείο λειτουργούσε στο σπίτι του Τράντα, το σημερινό σπίτι του κοινοτάρχη Αντώνη Διάκου»

στηκε τότε το σχολείο. Κατέβαλε τεράστιες προσπάθειες πρώτα για να παρθεί η απόφαση και μετά για να υλοποιηθεί. Νομίζω ήταν κοντά στο 1967 που κτίστηκε το σχολείο.

γνωρίζω. Είναι πάντως μια καταστροφή. Τόσοι κόποι να καταστρέφονται από δικιά μας παιδιά. Δυστυχώς η σημερινή κοινωνία δεν έχει καθόλου σεβασμό στην παράδοση. Είναι κρίμα να φέ-

Εκεί στην προσφυγιά έχουμε τώρα το Δημοτικό Αγίου Μάρωνα. Νομίζετε ότι είναι απαραίτητο για τους Μαρωνίτες; Ναι πήγα και το είδα. Πολύ καλό σχο-

βγουν χρήσιμοι άνθρωποι στην κοινωνία. Να διαβάζουν για να διακρίνονται διότι ο συναγωνισμός σήμερα είναι πολύ μεγάλος. Και πάντοτε να αγαπούν τα χωριά μας και τη θρησκεία μας.



ΤΙΜΗΣΕ ΤΗ ΚΥΠΡΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Μετάλλιο στους Πανευρωπαϊκούς από την Τιμοθέα Β. Διόλα

Με μια νέα εξαιρετική διάκριση η Τιμοθέα Βασιλή Διόλα, αθλήτρια στο άθλημα του ταεκ βοντό, σκαρφώθηκε στα κορυφαία σκαλοπάτια της Ευρώπης. Μετά από μια καταπληκτική εμφάνιση η νεαρή πρωταθλήτρια κατέκτησε το αργυρό μετάλλιο στους Πανευρωπαϊκούς αγώνες, στην κατηγορία των 54 κιλών, που έγιναν πρόσφατα στην Βουδαπέστη και ανέβηκε στο τιμητικό βήθρον των απονομών. Μαζί της η Τιμοθέα ανέβασε το γόητρο και την αξιοπρέπεια ολόκληρης της Κύπρου αλλά και της μικρής κοινότητας των Μαρωνιτών της οποίας καθίσταται πλέον εκλεκτό μέλος.

Η Τιμοθέα Βασιλή Διόλα, 15 ετών, από χρόνια αγωνίζεται στο άθλημα του ταεκ βοντό. Τα

τελευταία δύο χρόνια κατέχει σταθερά τα σκήπτρα στην κατηγορία την οποία αγωνίζεται και αναδεικνύεται παγκυπριονίκης. Έχει εκπροσωπήσει την Κύπρο σε πολλά πρωταθλήματα στο εξωτερικό με πολύ καλή παρουσία. Η τελευταία της ωστόσο επιτυχία στην Βουδαπέστη την υποχρεώνει να θέσει πλέον τον πήχη των προσδοκιών της ακόμη πιο ψηλά. Απαντώντας σε ερωτήσεις της εφημερίδας εάν οι στόχοι της φθάνουν μέχρι και την Ολυμπιάδα του 2012 η απάντησή της ήταν καταφατική. «Με σκληρή δουλειά και πολλές θυσίες θα προσπαθήσω να πάρω το εισιτήριο για τους Ολυμπιακούς» δήλωσε ντροπαλά και ταπεινά η καταξιωμένη πρωταθλήτρια.

Κοινοτικό πάρκο θα αποκτήσει σύντομα ο Κορμακίτης

Άρχισε εδώ και μερικές βδομάδες η ανέγερση και δημιουργία κοινοτικού πάρκου στον Κορμακίτη. Την δημιουργία του πάρκου αποφάσισε και υλοποιεί η εκκλησιαστική επιτροπή της ενορίας Αγίου Γεωργίου Κορμακίτη σε συ-

έδρου της εκκλησιαστικής επιτροπής κ. Γιώργου Φοραδάρη. Το πάρκο αναμένεται να ολοκληρωθεί σε έξη περίπου μήνες ενώ για τον σχεδιασμό και την διακόσμηση του ζητήθηκαν και έχουν εξασφαλιστεί υπηρεσίες από εμπειρογνώμονες επί του θέματος.



ვენνόηση με το Κοινοτικό Συμβούλιο. Το πάρκο ανεγείρεται στην περιοχή όπου βρίσκεται το ξωκλήσι της Παναγίας δυτικά του χωριού και καλύπτει έκταση τριών περίπου σκαλών. Η γη ανήκει στην εκκλησία και σε αυτήν συμπεριλαμβάνεται και η γη πάνω στην οποία είναι χτισμένο το ξωκλήσι της Παναγίας.

Σύμφωνα με πληροφορίες του "Τ" το κόστος της δημιουργίας του πάρκου ανέρχεται στις 15 χιλιάδες λίρες και θα καλυφθεί με γενναϊόδωρη προσφορά του Προ-

Όπως ο ίδιος ο κ. Φοραδάρης ανέφερε στον "Τ" στόχος της εκκλησιαστικής επιτροπής αλλά και του ίδιου είναι να δημιουργηθεί ένας ωραίος χώρος που να συνάδη πλήρως με το πλούσιο φυσικό περιβάλλον της περιοχής. Με την ολοκλήρωσή του το πάρκο θα αποτελεί σίγουρα έναν ευχάριστο προορισμό για μικρούς και μεγάλους οι οποίοι θα μπορούν πλέον να συνδυάζουν τον περίπατο και την προσευχή στην Παναγία με την ξεκούραση και την ξεγνασιά του πάρκου.

ΑΠΕΒΙΩΣΑΝ

• Την τελευταία του πνοή άφησε την Παρασκευή 24 Αυγούστου 2007 ο Μιχαήλ Πετρή Φραντζιάς (Στίγκας) σε ηλικία 83 ετών τέως από τον Ανώτατο Κεράνεια. Ο αείμνηστος Μιχαήλ Φραντζιάς κηδεύτηκε την Κυριακή 25 Αυγούστου από



τον ιερό ναό της Παναγίας των Χαρίτων Μαρωνιτών. Στην κηδεία παρέστη πλήθος κόσμου ανάμεσά τους και ο πρέσβης του Λιβάνου κ. Μισέλ Ελ Χούρη. Να σημειωθεί ότι ο αείμνηστος Στίγκας υπηρέτησε για δεκαετίες στην Πρεσβεία του Λιβάνου.

• Τη μάχη με τη ζωή έχασε στις 27 Αυγούστου η Κατίνα Σολωμού από την Καρπάσια, σε ηλικία 64 ετών. Η κηδεία της αείμνηστης Κατίνας τελέστηκε την Τρίτη 28 Αυγούστου από τον ιερό ναό του Αγίου Μάρωνα στην Ανθούπολη και σε αυτήν παρέστη πλήθος.



Η Κατίνα Σολωμού είχε πρόσφατα επιστρέψει στην Καρπάσια μαζί με τον σύζυγό της Αντώνη Σολωμού και σκοπός της ήταν να επανεγκατασταθεί σε μόνιμη βάση στο αγαπημένο της χωριό. Η μοίρα, ωστόσο, έπαιξε άσχημο παιχνίδι στην Κατίνα. Ο σύζυγος και οι θυγατέρες της ευχαριστούν θερμά όλους όσους τους συμπαραστάθηκαν με οποιοδήποτε τρόπο στο βαρύ τους πένθος.



Χρυσός
Οδηγός



Κυκλοφορεί η νέα έκδοση του Χρυσού Οδηγού & Ονομαστικού Καταλόγου

Βάλε και το Χρυσό Οδηγό στη σακούλα με τα ψώνια!



Επί Υπερμεγρή

Ο Χρυσός Οδηγός και Ονομαστικός Κατάλογος (ελληνική και αγγλική έκδοση) δε διανέμονται από υπερμεγρή* από τις 9 μέχρι τις 24 Φεβρουαρίου.

Επί Συμπύ

Ταυτόχρονα με την διανομή από τις υπερμεγρές δε γίνεται και διανομή των καταλόγων από τη ΤΠΕ ή στα Κοινωνικά Ταμεία ή κοινώς το κλάδο κοινά.

Επί οργάνωση σε όλα την Κύπρο

Παράλληλα οι καταλόγοι είναι των εταιρειών δε διανέμονται σε όλα τα οργάνω.



Ανεκάλυψη: Η ΑΤΗΚ υποστηρίζει ενεργά την ιδέα της ανεκάλυψης. Έναρξη της προσπάθειας αυτής, εισφέροντας τις εκδόσεις καταλόγων στα 16 εκ. κέντρα Ανεκάλυψης που δε είναι τακτοποιημένα στις υπερμεγρές* και στα οργάνω.

ΨΕΥΔΩΝΥΜΑ

ΑΓΓΛΙΚΑ

- ΑΒΗΑΝΤΕ
- ΑΒΑΜΕΤΑ
- ΑΕΤΑ
- ΒΙΝΣΕ
- ΒΙΝΣΕ
- ΚΑΙΝΩΝΕ
- ΚΙΟΥΝΕ
- ΜΕΤΡΟ
- ΟΡΒΑΝΩΝΕ
- ΟΥΡΑΝΩΝΕ
- ΣΥΧ. ΜΑΙΝΣΕ
- ΣΑΡΦΕ
- ΣΜΑΤ ΠΙΣΤΣ

ΑΕΤΑ

- ΟΥΡΑΝΩΝΕ
- ΕΒΣ
- ΚΑΡΤΙΝΕ
- ΚΑΤΩΝΕ ΑΠΟΝΩΝΕ
- ΑΠΟΝΩΝΕ
- ΟΡΒΑΝΩΝΕ

ΑΡΑΒΙΚΑ

- ΑΒΑ ΜΕΤΑ
- ΟΥΡΑΝΩΝΕ
- ΜΕΤΡΟ
- ΟΡΒΑΝΩΝΕ
- ΣΑΡΦΕ
- ΣΜΑΤ ΠΙΣΤΣ
- ΣΥΧ. ΜΑΙΝΣΕ
- ΟΥΡΑΝΩΝΕ

ΕΒΣ

- ΟΥΡΑΝΩΝΕ
- ΕΒΣ
- ΚΑΤΩΝΕ ΑΠΟΝΩΝΕ
- ΟΡΒΑΝΩΝΕ
- ΤΑΥΡΑΝΩΝΕ

ΑΠΟΝΩΝΕ

- ΟΥΡΑΝΩΝΕ
- ΟΡΒΑΝΩΝΕ
- ΚΟΥΝΕ

ΑΤΗΚ. Δίνει συνέχεια στην επικοινωνία!

Πληροφορίες: 8000 88 88



**ΑΤΗΚ
CYTA**